

ijam hi ka-jā 'pakaroti кого же она оскорбляетъ? Rām. II, 38, 5; *ajam mukha'andramāṣ 'āndrasja pratigargati* это сходное съ луною лицо вызываетъ луну (на состязаніе) Spr. 3578; *kim majā 'a-jās tavā 'pi cā 'pakṛtam* въ чемъ же я провинился передъ ней или даже передъ тобою? Pañcat. 208, 17.

Завидовать, стыдиться: *čakṣuśmatām vai sprhajāmi* завидую я одареннымъ зрѣніемъ (зрячимъ) MBh. V, 2574; *na cā 'sja 'raṇjavāsasja sprhajiśjasi* и ты вовсе не пожелаешь такой жизни въ лѣсу Sitah. 84, 39; *tasja devaḥ sprhajanti* тому боги завидуютъ Spr. 4906; *ātmanūjasja gihreṣi katham na vā* или какъ же ты не стыдишься передъ твоимъ младшимъ братомъ? Bhatt. 6, 132. *Nirvid: adha svapnasja nirvide* онъ имѣетъ отвращеніе отъ сна (ненавидитъ сонъ) RV. I, 120, 12. Родительный при *viḡ* (причинять боль), встрѣчающійся только въ неличныхъ оборотахъ (Pañ. II, 3, 54), употребленъ неправильно въ: *rāvanisje 'ha rokṣjanti* караѣхъ обезьяны будутъ тутъ мучить Равану (будутъ ему допекать) Bhatt. 8, 120 (BR.), такъ-какъ здѣсь субъектъ выраженъ.

Труднѣе объяснить родительный объекта, употребляемый при глаголахъ «любить, желать, радоваться, прощать» и под. По всей вѣроятности, исходною точкою этого отпаденія родительнаго послужило отношеніе дѣлимости, сохранившееся еще весьма отчетливо въ нѣкоторыхъ глаголахъ этой категоріи. Ср. напр. *piprihi devān ucatah* (acc.) радуи (тѣшь) боговъ желающихъ RV. X, 2, 1; напротивъ: *piprihi madhvaḥ suśutasja čaroḥ* (gen.) наслаждайся хорошо изливаемымъ (выжимаемымъ) прекраснымъ мадху RV. V, 33, 7. Несомнѣнно въ послѣднемъ примѣрѣ является случай gen. partitivi, который вообще въ частомъ употребленіи при глаголахъ ѣсть, пить, употреблять и прч. Какъ въ русскомъ языкѣ *желать* принимаетъ родительный объекта (желать *чего* — отъ чего, т. е. извѣстн. часть), такъ и въ др.-инд. языкѣ значеніе дѣлимости было основнымъ и распространилось

вліяніемъ аналогіи на всѣ сходные по значенію глаголы, и даже на такіе, въ которыхъ отглагольное дѣлительности уже трудно отыскать. Сике (De gen. in ling. Sanscr. usu, 44) высказываетъ предположеніе, что родительные при этихъ глаголахъ, облеченныхъ какъ-бы характеромъ дѣйствительныхъ глаголовъ, заступая мѣсто винительнаго и обозначая косвеннымъ путемъ объектъ, имѣютъ значеніе gen. partitivi. Къ глаголамъ этой категоріи принадлежатъ:

<i>anugrah</i> быть милостивымъ	<i>dhanāj</i> желать
<i>utkanth</i> желать, тосковать по	<i>panaj</i> радоваться
комъ	<i>prasad</i> быть милостивымъ
<i>upakar</i> услужить	<i>prī</i> нравиться, наслаждаться
<i>kṣam</i> быть снисходительнымъ,	<i>mad</i> радоваться
прощать	<i>marś</i> терпѣливо переносить
<i>tarp</i> насыщаться	<i>ruç, pratibhā</i> нравиться
<i>tuś</i> довольствоваться	<i>sniḥ</i> любить
<i>daj</i> имѣть состраданіе	<i>sparh</i> желать.

Ср.: *tava bhāgasja trpnuhi* насыться своею долей RV. II, 36, 4; *kuvin nu asja trpnavah* насытись ли имъ? RV. III, 42, 2; *svā-hākr̥tasja sam u trp̥nuta* насыщайтесь свахакртой (т. е. приношеніемъ сомы, освященнымъ возгласомъ *svāhā*) RV. I, 110, 1; *na hi trp̥jami kathjataḥ* не могу наслушаться, какъ разсказываешь MBh. III, 636; *na trp̥jamj amṛtasje 'va vačasas te* не могу наслушаться твоихъ словъ, которыя словно нектаръ MBh. XII, 10697; *nā 'gnis trp̥jati kṣāsthānām nā 'pagānām mahodadhiḥ* огонь не насыщается дровами, ни море рѣками MBh. XIII, 2226; Hit. 1386 (*tarp* принимаетъ также аблат. объекта: *na tu trp̥jet svajam tataḥ* но самъ пусть этого не ѣстъ Man. 4, 251); *bhasmibhavati sā nārī jasjā bhartā na tuśjati* въ пепель превращается та жена, которою мужъ не доволенъ MBh. XII, 5514; *svajambhūḥ kasja tokśjati* кѣмъ будетъ Брахма доволенъ? Bhṛt. 16, 3; *tuṣṭa 'ham tava mitrasja* я довольна тво-

имъ другомъ Vet. 9, 5; *tuṣṭo 'smi tava* я доволенъ тобою Kathās. 120, 37; на *prāṇānām dhanājate* не дорожить жизнью Spr.² 635; *kṣamed aṣaktah sarvasja* слабый будь къ каждому снисходителенъ MBh. V, 1505; *kṛṣṇo jasja prasideta* къ кому Кришна милостивъ MBh. VI, 3033; *dāsīnām rāvanasja 'ham mar-śajāmi* на терпѣть не могу рабынь Раваны Rām. VI, 98, 30; *kim tava rocate bhānuḥ* развѣ тебѣ правится солнце (= солнечный богъ)? Rañcat. 190, 1; *māma saṁdhivigrahaṇānāni trīṇj api na pratibhanti* мнѣ не правится ни одно изъ (этихъ) трехъ (средствъ): ни миръ, ни война, ни походъ Rañcat. 153, 8; *ekadā ca pra-viṣṭasja vāsake tatra sā māma — apūṇalakṣaṇā devī pratibhāti sma citragā* однажды, когда я вошелъ въ чертогъ, царица мнѣ показалась написанною не со всѣми ея примѣтами Kathās. 5, 31; *teśām dajase na kasmāt* отчего ихъ не жалѣешь? Bhaṭṭ. 2, 33; *nā 'sja kim adja 'pi prasidasi* отчего и теперь еще ты къ нему не расположенъ? (ты ему не прощаешь?) Kathās. 53, 3; *śādha ijam piasahī saggassa na ukkanṭhedi* чтобъ эта милая подруга не стосковалась по небѣ Urv. 49, 16 (pr.).

Къ темнымъ по своей связи конструкціямъ съ родительнымъ при глаголахъ этого разряда принадлежатъ: *viśvas* (довѣрять), *prati-i* (вѣрить), *anukar* (подражать — gen. лица), *upakar* (угодить, услужить), *nam* (поклониться), *vihas* (осмѣять), *anusthā* (дѣлать — кому) и др. Въ этихъ глаголахъ можно усматривать оттѣнокъ дѣлимости только при нѣкоторой натяжкѣ, объясняя напр. родительный при *viśvas* тѣмъ, что дѣйствіе глагола («довѣрять») не относится къ объекту, какъ къ цѣлому, а только къ отдѣльнымъ его дѣйствіямъ (словамъ и пр.), лишь къ нѣкоторымъ проявленіямъ его дѣятельности. Ср. слѣд. примѣры: на *viśvased amitrasja* не должно довѣрять врагу Spr. 1464; *sa na kasja cid viśvasati* онъ никому не довѣряетъ Rañcat. 32, 25; *sarvathā tasja na viśvasanījam* вы ему никакъ не довѣряйте Rañcat. 105, 1 (родительный чередуется съ мѣстнымъ

въ: *na viçvaset kṛṣṇasarpe kṛhāḍgahastasyā vairīṇaḥ* не должно доверять черному змѣю и врагу, держащему мечъ въ рукѣхъ (Spr. 1462); *asau pratjajāt tasja rāḡṇaḥ* онъ повѣрилъ царю (какъ бы: словамъ «царя»); Venis. 39, 20; *kaḥ kasja pratjeti* кто кому доверяетъ? (вѣрить?) Kathās. 57, 99; *bhīmasjā 'nu-kāriṣjāmī* я буду подражать Бхимѣ Mṛcch. 102, 6 (= такъ сдѣлаю, какъ Б.); *tato 'nukurjād viçadasja tasjaḥ smitasja* тогда онъ (цвѣтовъ) подражалъ бы свѣтлой ея улыбкѣ Kumāras. 1, 45; *kim asja pārasjā 'nusthijatām* что дѣлать съ этимъ негодяемъ Mṛcch. 175, 25; *mitrāṇām upakurvāṇaḥ* угрождая друзьямъ Rām. IV, 38, 47; *sā lakṣmīr upakurute jajā pareśām* то (есть настоящее) счастье, которымъ оказывается услуга другимъ Kirāt. 7, 28; *mā kasjācid upaskrthāḥ* не заботься ни о чемъ Bhatt. 8, 19; *rāvaṇasja namanti sma* они поклонились передъ Раваной Bhatt. 18, 39; *kokilasjā 'nukūḡati* онъ поетъ (чирикаетъ) въ подражаніе кукушкѣ Rām. II, 105, 12; *vihasati juvatisabhā tava sakalā* вся дѣвичья дружина смѣется надъ тобой Git. 9, 5.

3) *Genitivus partitivus* означаетъ извѣстное цѣлое, объемъ котораго уменьшается вълѣдствіе выражаемаго глаголомъ дѣйствія. Эта функція родительнаго почти исключительно свойственна древнему языку, встрѣчаясь чрезвычайно рѣдко въ класс. санскритѣ. Глаголы, въ связи съ которыми употребляется ген. part., выражаютъ понятія «ѣсть, пить, вкушать, отвѣдывать, употреблять, дѣлать» и др.:

<i>ad</i>	} ѣсть	<i>par</i>	наполнять, надѣлать чѣмъ
<i>aç</i>		(<i>parç</i> дарить — собств. смѣ-	
<i>gaks</i>		шивать, наполнять)	
<i>gambh</i>	хватать	<i>pā</i>	пить
<i>guṣ</i>	отвѣдывать	<i>bhakṣ</i>	ѣсть
<i>tarp</i>	насыщаться	<i>bhaḡ</i>	дѣлать, получить въ удѣлъ
<i>dā</i>	дать	<i>bhikṣ</i>	испрашивать, желать

mad напиваться (чего) *cikṣ* дарить RV. I, 1, 1; *jaḡ* подносить, жертвовать *hi* жертвовать (Пап. II, 3. 63)

В с т ъ: *svādor abhakṣi vajasaḥ* я отвѣдалъ (поѣлъ) сладкой яствы RV. VIII, 48, 1; *paçanti te vṛṣabhan atsi teṣām* жарятъ тебѣ быковъ, ѣшь отъ нихъ RV. X. 28, 3; *açnitam mādihvāḥ* вкушайте (оба) меду RV. VII, 73, 2; *ḡagdhvāja svādoḥ phalaśja* когда она отвѣдала сладкаго плода RV. X, 146, 5; *stokânām agne medaso ghṛtasja prāçana* вкушай, о Агни, капли жирнаго масла RV. III, 21, 1; *tāulasja prāçana* отвѣдай (вкушай) масла AV. I, 7, 2; *kasjā nā 'çnijad abrahmanah* какой не смѣетъ ѣсть (тотъ, кто) не браминъ AV. XII, 4, 43; *jāvatînām oṣadhînām gāvaḥ prāçnanti* отъ сколькихъ растений коровы ѣдятъ AV. VIII, 7, 25; *tasja me rasya tasja te bhakṣija* дай мнѣ (отъ) этого, да поѣмъ (отъ) этого (te — dat. eth.) Taitt. S. III, 2, 3, 1; *na paçor aṇijāt puruṣasja vā eṣo 'çnāti* да не ѣсть онъ (отъ) животнаго, онъ ѣстъ человѣческое мясо Ait. Br. 28, 3; *na dikṣitasjā 'çnijat* онъ не долженъ ѣсть посвященной (богамъ) яствы Ait. Br. 32, 10. *Bhakṣ* въ переносномъ смыслѣ: *bhakṣija* во 'vaso dâivjasja да пользуюсь я вашею божественною помощью RV. V, 57, 7.

П и т ъ: *somā aram kṛtāḥ — teṣām pahi* сомы приготовлены; пей отъ нихъ RV. I, 2, 1; *somasja piba* пей отъ сомы RV. I, 4, 2; *pātām somasja dhrṣṇuḥ* пейте отъ сомы смѣло RV. I, 46, 5; *svādor mādihvāḥ pibanti gaurjah* отъ сладкаго меду пьютъ коровы RV. I, 84, 10; *sa viśasja pibati* онъ пьетъ ядъ AV. V, 18, 4; *sa prathamah somasja pāsja* тотъ будетъ первый пить сому Ait. Br. 43, 17; *etāsām nadînām pibanti* пьютъ изъ этихъ рѣкъ Çat. Br. IX, 3, 1, 24.

О т в ѣ д а т ъ, в к у ш а т ъ: *haviṣaḥ prasthitasja... gūṣeṭham* отвѣдайте поднесеннаго напитка (или: жертвенной яствы) RV. I, 93, 7; *mandasva gūḡuṣāno andhasaḥ* веселись, наслаж-

даясь сокомъ RV. II, 36, 3; *māda-jetham sutasja* напейтесь напитка (до-пьяна) RV. I, 109, 5.

П о д н о с и т ь, ж е р т в о в а т ь: *somasja nu tva suṣu-tasja jakṣi* подношу тебѣ хорошо выжатой сомы RV. III, 53, 2; *ghṛtasja jaḡa* жертвуй (подноси) топленого масла Cat. Br. IV, 4, 2, 6; *vāiṣvadevasja siddhasja sajam prātar gr̥he* 'gnau *gū-hujāt* да жертвуетъ онъ въ домашнемъ огнѣ вечеромъ и утромъ отъ приготовленной, посвященной веѣмъ богамъ яствы Caṅkh. II, 14, 3.

Д а т ь, у д ѣ л я т ь: *parivān indro asja punar dāvām ada-dat* напившись его, Индра опять отдалъ коровъ RV. V, 30, 11; *dadaḍ usrijānām* онъ даетъ (раздаетъ) коровъ («рыжеватыхъ») RV. VII, 75, 7; *putrebhjah pitaras tasja vasvaḥ* *prajaśc̥hata* надѣляйте, отцы, этимъ добромъ (богатствомъ) своихъ сыновей RV. X, 15, 7; *par̥co jathā naḥ suvitasja bhūreḥ* чтобъ ты насъ надѣлялъ обильнымъ великимъ счастьемъ RV. VII, 100, 2; *tam a r̥p̥na vasūnām* наполни его благами (добромъ; надѣли его добромъ) RV. III, 30, 19; *tā naḥ caktam pāṛthivasja maho rājo divjasja* надѣляйте насъ великимъ добромъ, земнымъ и небеснымъ RV. V, 68, 3; *ṣagdhi vāṣasja praḡāvataḥ* ущебри намъ силы, обильной дѣтьми RV. III, 16, 6; *ṣikṣā vasvo antamasja* ущебри намъ отъ ближайшаго добра RV. I, 27, 5; *kuvīn me vasvo amṛtasja ṣikṣāḥ* надѣлишь ли меня безсмертнымъ добромъ? RV. III, 43, 5; *annapate 'nnasja no dehj anamīvasja* *ṣuṣmīnaḥ* властитель яствъ, удѣли намъ здоровой, крѣпкой яствы Taitt. S. IV, 2, 3, 1; Vag. S. 11, 83; Caṅkh. I, 27, 7.

Д ѣ л и т ь, п о л у ч а т ь, ж е л а т ь: *bhikṣamāno amṛ-tasja cārunaḥ* умоляя о дивномъ безсмертномъ напиткѣ RV. IX, 70, 2; *arvanto na cṛavaso bhikṣamānaḥ* словно кони, стремящіеся къ славѣ RV. VII, 90, 7; *bhégānaso br̥haddivasja rājāḥ* получающіе долю богатства съ высокаго неба RV. IV, 29, 5; *jo vaḥ cīvatamo rasas tasja bhagajate* 'na naḥ который у васъ сокъ

спасительные (цѣлительные) всѣхъ, отъ этого) удѣлите намъ здѣсь AV. I, 5, 2 (RV. X, 9, 2). Въ классич. языкѣ такой родит. встрѣчается чрезвычайно рѣдко: *pravṛtta eva svaJam peṣṭum bhuvanadvīśām asi* ты самъ уже дѣятеленъ, чтобъ истребить (раздавить) враговъ міра Śiṣup. I, 40; *rākṣaśānām maji gate ramaḥ prapīhaniśjati* когда я удалюсь, Рама истребитъ (уничтожитъ) ракшасовъ Bhatt. 8, 121 (Paṇ. II, 3, 56). Оттѣнокъ gen. partitivi усматривается также въ слѣд. примѣрахъ: *kṣāja divj aghoṣaṇ śarśanānām* царствуй на небѣ, прислушиваясь къ людям RV. VIII, 64, 4; *tvam agne na po grhānām upa titapasi* ты, огонь, не сожигай у насъ домовъ AV. VI, 32, 1; *sthavirānām api strīnām badhate māithunaśvaram* даже старыхъ (или: почтенныхъ) женщинъ мучить половое побужденіе (« febris coitus ») MBh. XIII, 15 16.

4) Перенесеніемъ оттѣнка дѣлимости на другія категоріи понятій объясняется употребленіе родительнаго при глаголахъ поминать, заботиться, обращать вниманіе, упоминать и др. Въ др. языкѣ такой родит. встрѣчается особенно въ связи съ глаголами *ka* (упоминать), *śit* (внимать, замѣчать), *budh* (замѣчать, узнавать), *man* (думать, помянуть), *vid* (узнавать, знать), *śru* (слышать):

ka упоминать, восхвалять: *ad it te asja vīrjasja śarkiran* тогда они и восхваляли эту твою храбрость RV. I, 131, 5; *divas prthivjā uta śarkirama* да упомянемъ мы теперь о небѣ и землѣ (да восхвалимъ мы...) RV. IV, 39, 1. Сюда-же относится и *kīrtaj* (помянуть): *jathā 'so mama kevalo nā 'njāsām kīrtajāḥ* ѡна на чтобъ ты былъ только моимъ и не поминалъ о другихъ (чужихъ женахъ) AV. V, 37, 1.

budh внимать, примѣчать, узнавать, *man* думать, помышлять, *śit* замѣчать, знать: *bodhā me asja vacāsaḥ* обрати вниманіе на эти мои слова RV. I, 147, 2; *bodhatam havasja me* внимайте (оба) гласу моему RV. II, 36, 6; *tvam vicvasja sura-*

thasja bodhi слѣди (присматривай) за каждымъ искуснымъ возницей RV. III, 14, 7; *sakhjasja bodhi naḥ* примѣть нашу дружбу RV. VIII, 44, 22; *asja stomasja ni bodha* внемли этому гимну AV. XIX, 49, 5. *Ma n: jat pakatra manasa dinadaksā na ja-ghnasja manvate martjasah* если слабоумные смертные въ безуміи не помышляютъ о жертвоприношеніи RV. X, 2, 5; *manvana eśām* помышляющій о нихъ RV. V, 52, 15. *Či t: agnir ja-ghnasjā 'dhvarasja četati* Агни заботится о празднованіи жертвоприношенія («о жертвоприношеніи, о богослуженіи») RV. I, 128, 4; *soṃno gāitrasja četati* Сома печется о побѣдителяхъ RV. IX, 106, 2; *sa hi kṣajena kṣamjasja ganmanah samragjena divjasja četati* онъ вѣдь по своему (возвышенному) мѣсту усматриваетъ земное поклѣнне, по своему владычеству — небесное RV. VII, 46, 2.

ç r и слышать, слушать (какъ-бы «часть словъ кого-нибудь»): *çnotj eśām* слышитъ ихъ RV. I, 33, 13; *jasja deva açrṇvanti* къ которому боги прислушиваются RV. I, 190, 1; *uto gha te puruśja id āsan jeśām pūrveśām açrṇog rśinām* вѣдь древніе стихотворцы, которыхъ ты выслушивалъ (= просьбы исполнял), и тѣ были люди RV. VII, 29, 4; *çṛṇvantu me çraddadhānasja devāḥ* да услышатъ боги меня, вѣрующаго AV. IV, 35, 7. *Çru* съ винительнымъ означаетъ то, что постигаетъ (слухъ (слова, молитвы, пѣсни и прч.)), тогда-какъ родительный при томъ-же глаголѣ обозначаетъ не то, что слышится, а лицо, произносящее слова, молитвы и прч.

Особенно важно употребленіе въ (ведическомъ языкѣ) глагола *vid* въ связи съ родительнымъ въ слѣдующихъ значеніяхъ: «примѣчать, обращать вниманіе, признавать, узнавать, знать, понимать», при чемъ, для болѣе эмфатическаго выдѣленія этихъ понятій, соотвѣтствующее предложеніе можетъ быть усилено добавочнымъ родительнымъ средней указательной основы, или же подлежащее придаточнаго предложенія можетъ, въ качествѣ объекта, перемѣщаться въ главное предложеніе: *jatra samudro vj aṇat*

tasja veda онъ (Савитаръ) знаетъ, гдѣ море разливалось («гдѣ море разливалось, того знаетъ») RV. X, 149, 2; *jasja te viçva-manuṣo bhûrer dattasja vedati vasu sparham tad a bhara* приноси то желаемое добро, о которомъ весь міръ знаетъ (все люди должны знать), что оно въ изобиліи подарено тобою RV. VIII, 45, 42; *vidjama tasja te vajam akûpârasja dâvane* знаемъ мы тебя, (какъ) того, который неограниченъ въ своей щедрости («въ дареніи») RV. V, 39, 2; *veda viçvasja medhiraḥ* умный (мудрый) каждого знаетъ RV. VI, 42, 3; *vidjur me asja devaḥ* да будутъ мнѣ боги въ этомъ свидѣтелями RV. I, 23, 24; на *hi nu te mahimanaḥ samasja.. vidma* вѣдь мы не постигли (не узнали) всего твоего величія RV. VI, 27, 3; *saçamânasja svedasja vidâ* вы знаете о потѣ трудящагося RV. I, 86, 8; *viduṣ te asja vîrjasja pâgavaḥ* люди знаютъ объ этомъ твоёмъ героизмѣ (видѣли его) RV. I, 131, 4; *eṣa veda nidhînâm* онъ знаетъ о кладяхъ RV. VIII, 29, 6; *sa veda suṣtûtînâm* онъ знаетъ (понимаетъ) хвалебныя пѣсни (внимаетъ имъ) RV. X, 26, 3; *ko asja veda prathamajâ 'hmaḥ* кто знаетъ о томъ первомъ днѣ? RV. X, 10, 6; AV. XVIII, 1, 7.

s m a r помнить, вспоминать (ср. лат. *meminisse*, нѣм. *sich erinnern* и др., принимающія родит. объекта): *jathâ mama smarâd asâu* чтобъ онъ меня помнилъ AV. VI, 130, 3; на *bandhûnâm smariṣjami* на *mâtur* на *pitur* вane въ лѣсу не буду вспоминать ни родственниковъ, ни матери, ни отца Rām. II, 30, 18 (ср. также Rām. II, 60, 20); *smarethâ mama* помни меня Rām. VI, 82, 134; на *smariṣjasi nârîṇâm* не будешь вспоминать о женщинахъ Sitāh. 88, 17; *smartâ 'si vaçana-sja* me будешь помнить мои слова MBh. V, 2320; *kaçcid bhartuḥ smarasi* вспоминаешь ли о супругѣ? Megh. 83; *sasmâra vâraṇapatir iççhâvî-hâraçanavâsamahotsavânâm* царь слоновъ вспоминалъ о великихъ праздникахъ пребыванія въ лѣсу, гдѣ бродилъ по своей волѣ Çiçur. 5, 50. *Vismar* забыть: *bhavalas taç ça vismrtaḥ* и

ты это забыть Kathas. 18, 208. Весьма рѣдко родительный употребляется въ связи съ *gnā* (знать) и *tark* (думать, полагать) ср. Siecke, De gen. 53.

5) Родительный принадлежности употребляется при глаголахъ, выражающихъ владѣніе: *ragj* (властвовать, распоряжаться), *īc* (владѣть, царствовать), *kṣi* (владѣть), *prabhū* (имѣть власть надъ, распоряжаться), *rāg* (царствовать, владѣть) и др.: *tam u stūhi jo viśvasja kṣajati bheśaḡasja* того восхваляй, кто владѣетъ всеми лѣкарствами RV. V, 42, 11; *viśvasja hi kṣajatha vād̐ vy vṣm̐ vād̐bete* RV. VI, 51, 7; *rāga kṣajati carsan̐nām* царь господствуетъ надъ людьми RV. I, 32, 15; *tvam viśvasja divaḥ sa gmaḥ sa rāgasī* ты владѣешь всѣмъ, какъ небомъ, такъ и землею RV. I, 25, 20; *asja bhivaraṣja rāgathah* вы оба господствуете надъ этимъ міромъ RV. V, 63, 2; *tvam īcise vaśunām* ты владѣешь благами RV. I, 170, 5; *tvam hj eka īcisa indra vāgasja gomatah* вѣдь ты одинъ, о Индра, владѣешь обильнымъ богатствомъ скота RV. IV, 32, 7; *īcē jo viśvasja devavīteḥ* въ власти котораго состоитъ каждый пиръ боговъ RV. X, 6, 3; *tvam īcise paśunām pāṛthivānām* ты владѣешь земными животными AV. II, 28, 3; *mṛtjur īcē dvipadām mṛtjur īcē čatuṣpadām* смерть владѣетъ людьми («двуногими»), смерть владѣетъ животными («четвероногими») AV. VIII, 2, 23; *arthānām īcise tvam vajam apī girām īcmahe* ты владѣешь деньгами, мы же владѣемъ голосами Spr. 220. Родительный рядомъ съ вин. при *īc*: *jad indra jāvatas tvam etāvad aham īcīja* еслибъ я, о Индра, владѣлъ столькомъ, сколькоимъ (владѣешь) ты RV. VII, 32, 18.

Въ класс. языкѣ особенно *prabhū* принимаетъ родит. объекта: *adja tīrnapratigno ham prabhavāmi ha sā tmanah* теперь я исполнилъ свое обѣщаніе и могу владѣть (=располагать) собою Āam. VI, 100, 4; *tasja na prabhavāmj aham nad̐ nim̐* я не имѣю никакой власти Nariv. 8206; *rāga hi te prabhavati*

prāṇānām gīvitasja са царь имѣть въ своей власти твоё дыханіе и твою жизнь Ram. II, 25, 14; *prabhavati prajāḥ kumārīnām gaṇajita dāivam* са дѣвицами обыкновенно распоряжается родитель и судьба Malat. 38, 1; *maanasantattabi na hu attano paṇavami* хотя любовь меня мучитъ, все же я надъ собою не имѣю никакой власти (я не могу собой распоряжаться) Śak. 40, 20 (pr.).

Замѣна другихъ надежей посредствомъ родительного.

1. Родительный, замѣняющій дательный.

Чрезвычайно часто родительный встрѣчается тамъ, гдѣ слѣдовало бы ожидать дательный болѣе отдаленнаго объекта; это относится преимущественно ко всѣмъ глаголамъ, выражающимъ понятія «дать, сообщать» въ обширнѣйшемъ смыслѣ слова. Такъ-какъ родительные этой категоріи относятся не къ предмету, а къ лицу, которому что-нибудь дается или сообщается, то невозможно предполагать здѣсь какое-нибудь отправление gen. partitivi; скорѣе всего можно въ такомъ употребленіи родительнаго усматривать указаніе anticipando на то лицо, которое становится владѣльцемъ отдаваемого предмета. Такъ, напр. *tasja dadamj aśvam* «я даю ему коня», букв. *ejus* до equum какъ-бы заранее указываетъ на переходъ отдаваемого предмета изъ моего владѣнія во владѣніе другой особы, которая и ставится въ родительномъ (сходномъ съ gen. possess.). Къ этому разряду принадлежатъ:

1. Глаголы, выражающіе «дать, подавать, удѣлять, приносить, показывать» и др., особенно-же: *dā* (давать), *dha* (доставлять, давать), *pradā*, *prajam* (давать), *pratipad* (давать, оказывать), *samagraj* (передавать), *śraddhā* (вѣрить — «дѣвѣріе власть»), *visarj* (передавать, отпускать), *ni*, *anī* (приводить, привозить), *darśaj*, *ādeśaj*, *prakāśaj* (показывать).

dā давать: *kṣudhito 'smi dadasva 'nnam cighram mama* я голоденъ, дай мнѣ скорѣе пищи («da cibum mei») MBh. III,

15503; *balam dadami sarveśām* всемъ даю силу MBh. I, 1143; *sarvam adja.. tava dāsjaṃ* сегодня тебѣ дамъ все MBh. IX, 2770; *anapatjasja putro 'jaṃ devair datto dhruvam tama* навѣрно боги дали мнѣ бездѣтному этого сына MBh. III, 17162; *jan me rag'jam adat pitā tad dadami tavā 'iva 'ham* ты царскую власть, которую мнѣ передалъ отецъ, я передаю тебѣ Rām. II, 117, 4; *dinam prati tava kiṃ dijate* что тебѣ дать («дается») ежедневно? Vet. 23, 19; по *'cchiṣṭam kasjaçit dadjat* да не даетъ онъ никому остатковъ пищи Man. 2, 56; *asmākam idṛṣam maṃsam dadate lubdhakāḥ* охотники доставляютъ намъ такое мясо Kathās. 8, 24. И здѣсь конструкція *verbi finiti* распространяется на причастія и на неопредѣленное: на *dejam* *śa'sja vetanam* и не должно давать ему содержанія (жалованья) Man. 8, 215; *ag'nātakulaçilasja vāso dejo na kasjaçit* не слѣдуетъ давать пристанища никому, чье происхождение и нравъ неизвѣстны Hit. 328; *dejam ārtasja śajanam.. trṣitasja śa paṇijam* больному слѣдуетъ дать ложе, а жаждущему воды Spr. 4209; *ekasjā 'pi atither annam jah pradatum na śaktiman* кто даже одному гостю не въ состоянii дать пищи Spr. 535. *Dā* принимаетъ объектъ въ родит. и тамъ, гдѣ употребляется въ переносномъ смыслѣ: *tasja palājamānasja sinheṇa talaprahara dattaḥ* какъ онъ бѣжалъ, левъ ударилъ его лапой («его бѣгущаго — gen. — львомъ данъ ударъ лапы») Pañcat. 215, 21; *tasja gānu dadau* «его (т. е. ему) колѣно далъ», т. е. онъ поставилъ ему колѣно на тѣло Draup. 9, 5 (BR.); *samvāhasjā 'prakramitum saṃg'nām dadāti* онъ даетъ банщику знакъ убѣжать Mr̥cch. 35, 18; *rogino bhāriṇaḥ strijāḥ snātakasja śa rāgnaḥ śa panthā dejah* больному, носильщику, женщинѣ, семьянину и царю должно давать дорогу Man. 2, 138; *bhaktasja lokasja dehi bodhodajam* преданному тебѣ міру дай восходъ познанія Prab. 81, 17; *dehi anuḡnām tama* дай мнѣ позволеніе Kathās. 78, 77; *praveṇo 'tra na dejah kasjaçit tvajā* никому не позволяй вхо-

дять сюда Kathās. 117, 127; *tasja dadau sa parśnim* «его (род.) далъ онъ пята», т. е. онъ ему далъ пинокъ Bhatt. 12, 80. О тождествѣ въ такихъ конструкціяхъ родительнаго съ дательнымъ свидѣтельствуеетъ также чередованіе этихъ двухъ падежей въ одинаковомъ отправленіи въ одномъ и томъ-же періодѣ: *çûra-sjâ 'ham dejâ. anjasmâi na 'smi datavjâ* ты меня отдай (только) герою, другому меня не отдавай Kathās. 79, 9. Ср. также: *tasja na sa rāgā dadau kimcit* царь ему ничего не далъ Kathās. 53, 14 — но вслѣдъ за-тѣмъ: *na tv asmâi kimcid apj adāt* но онъ ему ничего не далъ Kathās. 53, 18. *Pr a d ā, p r a j a m, p r a t i p ā d, s a m a r p a j, d h ā:* *javasam gavām pradadjat* пусть даетъ коровамъ травы Jag'n. 3, 300; *prajačcha 'po māmā* дай мнѣ воды MBh. VI, 5780; *mama juddham prajačcha* «дай мнѣ бой» = борись со мною Ram. IV, 9, 38; *pratipattunī ghātate na tava nprajogjam arhanam* не слѣдуетъ оказывать тебѣ слѣдующую царю почесть Çiçup. 15, 22; *bhavataḥ samarpitam asit* тебѣ она (т. е. драма — *nāṭakam*) была передана Prab. 2, 18; *bhajaṁ upanidadhe sa rākṣasānām* онъ навелъ на ракшасовъ страхъ Bhatt. 4, 45; *jad jasja so 'dadhat* что кому онъ далъ Man. 1, 29; *na 'craddadhaç çhalvapatiḥ kanjājāḥ* царь Çальвовъ не повѣрилъ двѣицѣ MBh. V, 5995; *jadj u vai svajam racjati na bahūnām* *ça na 'njeśām çraddadhāti* если кто что самъ видѣлъ, то онъ не вѣритъ другимъ, если-бъ ихъ даже много было Ait. Br. 4, 16.

n ī, ā n ī носить, приносить: *kasje 'dam uçirānulepanam mṛ-nālavanti* *çā nalinipatrāṇi nījante* кому ты несешь эту мазь изъ усыры и волокнистые лотосовые листья? Çak. 31, 7; *kasje 'dam nījate tojam* кому несете вы эту воду? Kathās. 18, 357; *teśām udakam ānija* принося имъ воды Man. 3, 210.

d a r ç a j, ā d i ç (ā d e ç a j) показывать: *asja darçajām āsa kīṇavantau karāv ubhāu* она ему показала (обѣ) свои мозолистыя руки MBh. IV, 633; *daivatani prasannāni darçajantu niçam mama*

да отворють мѣ это милостивые боги во снѣ («ночью») MBh. V, 7252; *hetavaṣ ṣa mājā tasja darṣitāḥ* и я ему указалъ на причины Hariv. 7289; *raṅgasja darṣajitva nivarīte nartakī jathā nrtjāt* показавшись зрителямъ; плясунья возвращается (поворачивается), чтобы плясать Samkhjak. 59 (BR.); *gaṇḍhānti-nām rāmanavasatīm joṣitām tatra naktam darṣajō 'rvim* покажи тамъ дорогу («землю») женщинамъ, которыя ночью отправляются въ жилище любовника Megh. 38; *teṣām apī etad adīcet* пусть имъ и это предпишетъ (прикажетъ) Man. 1 I, 192; *gāṇo 'janasjā 'dīcate 'satim matīm* человекъ учитъ человека («показываетъ человеку») неправую мысль Bhag. Pur. VIII, 24, 51 (BR.); *bhagīnjās te mārgam adeṣaja* покажи твоей сестрѣ дорогу Ṣak. 52, 4; *hio kilā assamaṣādam pavittāssa tabasakamāa mama adhaṇṇadae daṇḍidā* вчера же, какъ говорить, онъ, вошедши въ скитъ, увидаль къ моему несчастью какую-то скитничью дѣвицу Ṣak. 20, 10 (pr.). *vi s a r ḡ* передать: *tam ṣa.. munir bhagavan vjasrḡad bhārataja* и его достопочтенный аскетъ передалъ Bharat. Uttara. 86, 15.

2. Родительный лица употребляется въ подобномъ отправленіи при глаголахъ «говорить, сказать, рассказывать, сообщать» и др., какъ-то:

<i>ākḥjā</i> рассказывать	<i>nivedaj</i> увѣдомлять
<i>āṣakṣ</i> сказать	<i>brū</i> говорить
<i>kathaj</i> рассказывать	<i>vaṣ</i> }
<i>kīrtaj</i> упоминать, рассказывать	<i>vad</i> } говорить
<i>gād</i> говорить	<i>ṣaṇs</i> сказать.

v a ṣ, v a d, b r ū говорить: *prijam eṣām vadantāḥ* говоря имъ пріятное AV. VI, 47, 2; *ṣṇuṣva tvam jad vadamas tava* послушай, что мы тебѣ скажемъ Viṣṇu Pur. I, 13, 11 (Muir I, 62); *aham apī avadam mātuh* и я сказалъ матери Kathas. 2, 35; *devō tame 'dam sarvam uktāvan* богъ мнѣ все это сообщилъ (ска-

заль) Man. 12, 117; *aprijañ api pathjāni je vadanti nṛṇām* которые говорят людямъ полезныя, хотя и неприятыя (слова) Spr. 177; *vadami pratjajam tava* «скажу убѣждение тебя» (gen.); т. е. скажу, что тебя убѣдить въ правдѣ BR. IV, 1001; *grha āgatasjā sādhor api nā itad jugjate vaktum* даже къ дурному челоуѣку не слѣдуетъ такъ говорить, когда онъ вошелъ въ домъ Pañcat. 61, 4; *nā prīṣṭah kaśjaśid brūjat* пусть онъ ни съ кѣмъ не говоритъ, не будучи спрошенъ Man. 2 110; *kim kurmaḥ kaśja vā brūmaḥ* что намъ дѣлать или кому это сказать? Spr. 669; *idam ekante mantrino bravīt* на единѣ онъ сказалъ министру слѣдующее Kathās. 11, 20; *brūhi māmā dhunā* скажи мнѣ теперь Kathās. 87, 54. *kathaj, ākhjā* рассказывать, сказать: *sa cā śja kathajam asa* и онъ ему рассказывалъ Rām. I, 1, 55; *deçantaram a-drṣṭvā kām çigugānasja vartam kathajisjasi* если ты не видалъ чужихъ странъ, какія новости ты будешь рассказывать дѣтямъ? Pañcat. 95, 16; *kathitam asakṛt prcchataḥ cā tvajā me* и когда я неоднократно спрашивалъ тебя, ты мнѣ говорила Megh. 110; *kathjatam idanimi sāgarikājāḥ* расскажи мнѣ теперь о С. Ratnav. 83, 9; *kim anjat kathjate tava* что другое мнѣ тебѣ рассказать? Kathās. 1, 43; *kassa vā anassa kahaissam* кому другому могла-бъ я это сказать? Çak. 34, 19 (pr.); *pitur akhjahī mam* доложи обо мнѣ отцу Rām. II, 34, 1; *gagmuḥ kaścit tad akhjātum rāvanasja* нѣкоторые пошли рассказать это Раванѣ Rām. V, 27, 1; *vajasja kena tavā itad akhjātam* другъ мой, кто это тебѣ рассказалъ? Ratnav. 84, 10. *çaṇs, āçakṣ* сказать: *tan māmā çakṣva tvam* скажи мнѣ это Rām. II, 15, 18; *māmā çakṣva nāmadhejam* скажи мнѣ твое имя MBh. XII, 8152; *çansa me çighram* скажи мнѣ (me = мама) поскорѣе Rām. VII, 17, 7. *nivedaj, āvedaj* увѣдомлять: *dhātrīnām cā sakhīnām cā vridamana njavedajat* она сказала это стыдливо своимъ нянь-

камъ и подругамъ MBh. V, 7423; *sa pi sarvam pitur njavedajat* она-же рассказала все отцу Pañcat. 48, 5; *tatas taiṣ cārapuruṣair vānasjā veditam drutam* тогда шпионы немедленно сообщили это Ванѣ Nariv. 11002.

3. *kar* (дѣлать, доставлять, оказывать) принимаетъ родит. лица во всѣхъ тѣхъ многочисленныхъ, иногда и весьма неопредѣленныхъ значеніяхъ, которыя свойственны этому весьма часто употребляемому глаголу, если съ означаемымъ лицомъ состоитъ въ связи прямой объектъ, выражаемый черезъ винительный: *tasmat putrasja gātasja nāma kurjāt* потому должно дать имя мальчику, какъ онъ только родился Cat. Br. VI, 1, 3, 9; *sūpān asja kariṣjāmi* я ему сварю супъ («супъ его сдѣлаю») MBh. IV, 29; *kim karavāni te* что могу для тебя сдѣлать? (этотъ оборотъ встрѣчается особенно часто въ эпосѣ); *atithjām kartum iṣṭhām balasjā sja* я хочу угостить это войско («дѣлать гостеприимство войска») Rām. I, 53, 13; *kim asmaḥbhiḥ kṛtām tava* что мы тебѣ сдѣлали? Rām. II, 117, 18; *asja prasādam kartum arhatha* извольте оказать ему милость («дѣлать его милость») Rām. I, 14, 8; *tasja rāgarṣeḥ prijām karamjam* этому царскому мудрецу я долженъ оказать услугу Urv. 36, 8; *grhītaḥchattrahas-tasja varidhārā karoti kim* что сдѣлаетъ туча тому, который въ руке держитъ зонтикъ? Spr. 1833; *kim māmā iṣo ndaparahare kṛte kariṣjati* что онъ мнѣ сдѣлаетъ, если я ему возьму яйца? Pañcat. 75, 22; *chajām. kurvānam vihaṅgamānām* (го-ру), доставляющую тѣнь птицамъ («дѣлающую тѣнь птицъ») Ciṣup. 4, 6; *kurvan kṣānamukhapatapritim āiravatasja* доставляя Айраватъ (слону Индры) удовольствіе мгновеннаго покрывала Megh. 63; *na viprijām mājā kṛtapūrvam tava* я тебѣ прежде ничего непріятнаго не сдѣлалъ Raghuv. 8, 51; *ratim tasja karoti na cṛiḥ* того не любитъ богиня счастья Bhatt. 12, 44; *kurudhvam māmā sāhajām* окажите мнѣ услугу Kāṇḍ. 52, 9; *kim karomj aham asja* что могу я для него сдѣлать? Kathās. 14, 41;

tajā samīgnā kṛtā tava она дала тебѣ знакъ Kathās. 7, 68 (ср. также: *sā 'ṅguljā samīgnām tasjā 'karot tadā* тогда она ему сдѣлала знакъ пальцемъ Kathās. 106, 67); *praṇamān tasja nā 'ka-* *rot* онъ не поклонился ему Kathās. 18, 34; *jan mājā kṛtam an-* *jasja tad anjena kṛtam mama* что я сдѣлалъ другому, то дру- *гой* сдѣлалъ мнѣ Kathās. 52, 311; *rāghaṇ karomi kim* что могу *сдѣлать* царю (для царя?) Kathās. 61, 231; *kas tavā 'paradhah* *kṛto mājā* въ чемъ я передъ тобою провинилась? Daśak. 106, 11; *so 'ham tava kartum stavam pravṛttaḥ* вотъ я предпринялъ (со- *брался*) пѣть тебѣ гимнъ Bhakt. 5. Такую-же конструкцію имѣютъ и другіе глаголы, означающіе «дѣлать»: *atmanaḥ pratikṛlāni* *pareśām* на *samācāret* что самому неприятно, не должно дѣлать *другимъ* Spr. 3047 (ср. также: *jad atmano 'pathjam pareśām* *na tad ācāret* Jāgī. 3, 65).

4. Изъ множества другихъ, весьма разнообразныхъ конструкцій, въ которыхъ родительный заступаетъ мѣсто дательного, слѣдующія заслуживаютъ особаго вниманія:

praṇam поклоняться (кому, передъ кѣмъ) принимаетъ (кромѣ дат., мѣстн. и вин.) родительный того лица, которому поклоняются: *indro 'pj eśām praṇamate* даже Индра преклоняется передъ ними MBh. III, 13673; *praṇataḥ śa mūrdhna tava* преклоняющійся головой предъ тобою MBh. IV, 202; *praṇamja* *çirasā tadā brāhmaṇānām* поклонившись тогда головою браминамъ MBh. V, 7248; *arhatām praṇamāmaḥ* преклоняемся предъ достойными Mudr. 97, 2 (pr.).

upajug (pass.) быть полезнымъ кому: *dambham aḥritja* *jat kṛtam bhavet tad viphalam çrāddham pitṛṇām* no 'pajugjate совершенныя лицемѣрно поминки безплодны и не приносятъ никакой пользы усопшимъ предкамъ Spr. 3034; *tasje 'jam upajug-* *jate* она для него (ему) родится Bhāg. Pur. IX, 23, 37; *çara-* *dabhrasja çubhratvam vada kutro 'pajugjate* скажи, родится-ли бѣлизна для осенней тучи? Spr. 1915.

Иногда родительный употребляется для обозначения приближенія къ чему-нибудь, направленія, цѣли, такъ напр. при гл. *kṣīp*, *avasarg* (бросать что на кого): *vaḡram asja kṣipami* метну на него громовую стрѣлу MBh. V, 249; *vrtrasja sa tatakruddho ghoram vaḡram avasigat* тогда онъ, разъярившись, метнулъ свою страшную громовую стрѣлу на Вртру MBh. XIV, 301. Сюда-же относится родительный цѣли при *dhāv* (бѣжать за тѣмъ): *jasja rusjasi vai rāma mrtjus tasja hi dhavati* на кого ты разгнѣваешься, Рама, за тѣмъ бѣжить смерть (т. е. того постигнетъ смерть) Ram. VII, 64, 21. Ср. также родит. при *upagam*, *āpat* (подходить): *kaśjā tjanam sukham upagatam* «кого (gen.) безконечное счастье подходить?», т. е. кто постоянно счастливъ? Megh. 108; *mahat kaṣṭam āpatitam mahārājasja* большое несчастье случилось съ великимъ царемъ Prab. 64, 6.

Не рѣдко родительный употребляется тамъ, гдѣ бы слѣдовало ожидать dat. commodi: *putrasja pathah padam advajavinah* вы охраняете мѣсто для прямодушнаго сына RV. I, 159, 3; *na dāno asja goṣati* пирь ему не противенъ RV. VIII, 4, 8; *jasja romaṣam niśeduṣo viḡrmbbate cui* (букв. «*cuius*») инсиденту pilosa vulva aperitur RV. X, 86, 16; *tasjā haṁ na pranaṣjami sa śa me na pranaṣjati* для того я не гибну и онъ для меня не гибнетъ MBh. VI, 1094; Hariv. 3267; *mama rāḡjam pranaṣtam* царство для меня (не: мое царство) пропало Nal. 24, 17; *naṣjet sarvam idam mama* все это пропадаетъ для меня Kathas. 33, 82; *tad aham tava rakṣami* это я для тебя сберегу (возьму на сохраненіе) Kathas. 24, 155; *madilam mama vi dhalessu* оставь и для меня немного вина Prab. 60, 10 (pr.); *mārkkasja diṣah śanjah sarvam śanjam daridraja* для дурнаго страны свѣта пусты, для бѣдняка все пусто Subh. 83, 25. Другіе случаи заимѣны дательнаго черезъ родительный: *njaśedhi śa praveṣo sja* входь былъ ему возбраненъ Kathas. I, 49; *na vai teṣam svadate pathjam uktam im* не по вкусу полезное слово Spr. 4352; *ka-*

sja pratiṇnoti sma... crijam ravih кому обѣщало солнце красоту? Subh. 59, 17; *siho vjakaranasja kartur aharat prāṇaṇ* левъ взялъ у творца грамматики жизнь (лишилъ его жизни) Subh. 232, 20. Примеръ чередованія родит. съ дат. въ одинаковой функціи (при гл. *nivedaḥ* сказать, увѣдомлять) приводитъ Вильямсъ (Scr. Gr. 195): *vidhuro dhrtaraśtraja* (dat.) *kunti ca gāndhār-jāh* (gen.) *sarvaṁ njavedajetam* они (оба) рассказали все, Видхура Дхртараштрѣ, а Кунти Гандхарѣ.

Въ пали и въ прākṛитскихъ нарѣчіяхъ родительный принимаетъ на себя функцію дательнаго (*Lassen, Inst. ling. prācr. 299; Burnouf et Lassen, Essai sur le Pali, 107*). До какой степени въ дат. языкѣ оба эти падежа соприкасаются, видно изъ сравненія *patris est* съ *patri est*. Въ новогреч. языкѣ дательный замѣняется также родительнымъ: *σοῦ τό πα* я тебѣ это говорю, *σοῦ λέγω* я тебѣ говорю, *τοῦ δίδωμεν* мы ему даемъ. И въ русскомъ языкѣ родительный и дательный иногда могутъ замѣнять другъ друга: онъ братъ *моей жены* или *моей женѣ*, онъ тебѣ дядя, она вамъ тетка, онъ слову *своему* господинъ, росписъ *книгамъ*, перечень *законовъ* или *законамъ*, начало *бвдз* или *бвдамъ*, свѣтило *миру* и прч.

II. Родительный, замѣняющій аблятивъ.

Кромѣ приведенныхъ выше отправленій родительнаго (при гл. бояться и др. — стр. 249) чередованіе этого падежа съ аблятивомъ имѣетъ еще мѣсто при гл. покупать (*отъ* кого), брать (*отъ* кого), уходить, отнимать (*отъ* -), скрывать передъ, -отъ и прч.: *hinvaṇaso rathā iva dadhanyire gabhastjoh* какъ ускоренныя (спѣшашія) колесницы они выбѣжали изъ рукъ RV. IX, 10, 2; *pra jad vahadhve marutah parākād jūjam mahah samgarakasja vasyah* когда вы, Маруты, выѣзжаете издала, изъ великаго хранилища (покрова) добра (прекраснаго) RV. X, 77, 6; *ka imam daśabhir tame ndraṁ krināti dhenubhih* кто купить отъ меня этого Индру за десять коровъ? RV. IV, 24, 10; *tad*

eśām nakir ā minat это никто у них (= отъ нихъ) не можетъ отнять AV. VIII, 28, 4 (ср. *Delbrück*, Gebrauch des Conj. und Opt. 25); *śaṇḍālasja* na grhṇanti daridro na prajāścati отъ чандалы ничего не берутъ, бѣдный ничего не даетъ Rām. VI, 62, 40; *jathā sūrjo nakṣatrāṇām* udjais tegānsj adade какъ восходящее солнце отнимаетъ отъ звѣздъ свѣтъ AV. VII, 13, 1; *na hi me mokṣjate gīvan* онъ живымъ отъ меня не уйдетъ MBh. III, 15757; *kim apāiti ragobhir aurvarāir avakīrṇasja maṇer maharghata* развѣ драгоценный камень теряетъ свою великую цѣну (« развѣ отъ драгоценнаго камня уходитъ цѣнность »), когда онъ посыпанъ землею п. п. Cīcup. 16, 27; *tā api mandabhāgjasja me daivahatakena 'pahrtāḥ* и эти отняты отъ меня жестокою судьбой! Prab. 89, 17; *kim bhaktasjā 'sja niguhjate* зачѣмъ мнѣ это скрывать отъ этого преданнаго (слуги?) Kathās. 60, 49; *sarvam asjī mūrkhāsja sambhavjate* всего можно ожидать отъ этого дурака Mṛśch. 139, 6. Примеръ родительнаго, означающаго исходную точку, происхожденіе: *tato 'ti dhjājatas tasja gāgūire mānasīḥ pragāḥ* между - тѣмъ - какъ онъ былъ погруженъ въ размышленіе, родилось изъ него духовное потомство (« изъ него, размышляющаго, родилось ») Viṣṇu Pur. I, 7, 1 (Muir I, 25) — конструкцію нельзя принять за gen. abs., такъ-какъ *tasja* состоитъ въ непосредственной зависимости отъ *gāgūire*: родились отъ него. Родительный лица при *antardhā* (исчезнуть передъ) замѣняетъ мѣстный или аблятивъ: *teśām antardadhe* онъ исчезъ передъ ними, на ихъ глазахъ Bhāg. Pur. VIII, 6, 26. Родительный можно принять за субститутъ аблятива или инструменталя въ: *rāma-sja vijuktā kanta* возлюбленная, отлученная отъ Рамы Bhatt. 10, 16 (разлуку могутъ выразить какъ абл., такъ и инструм. — стр. 133, 186); *smṛtikarīṇa tvaja me (= mama) ruṇar* api citrikṛta kanta при помощи твоихъ воспоминаній (твоей памяти) я вновь написалъ возлюбленную Śak. 89, 6 (въ страд. оборотахъ логическій субъектъ ставится въ инструм. или въ абл. —

стр. 204). Въ tad (т. е. vāmam vasu) *asja sahasa 'ditsanta* («они собирались отнять это у него» Taitt. S. I, 5, 1, 1) родит. *asja* по мнѣнію Куна (Ztschr. f. vrgl. Spr. XV, 423) замѣняетъ дательный, но по смыслу *asja* заключаетъ въ себѣ скорѣе отглаголъ аблятива: собирались *отнять отъ него*; иначе объясняетъ это мѣсто Siecke (De gen. in ling. sanscr. impr. Ved. usu 25): «id quod ejus erat, id suum adepturi erant».

III. Родительный, замѣняющій творительный или мѣстный.

О замѣнѣ творительнаго посредствомъ родительнаго см. стр. 234.

Въ рѣдкимъ конструкціямъ этого рода относятся спорадическіе случаи въ родѣ слѣдующихъ: *tava gopjate kim* «тебя (gen.) скрывается что?», т. е. что ты скрываешь отъ меня? (Çicup. 9, 59; *sāugandhikānām piśrānām... udvīgjanāno miçreṇa vajunā* опашиваемый вѣтромъ, смѣшаннымъ (съ запахомъ) благовонныхъ растений MBh. III, 1:57 (*miçra* смѣшанный съ... принимаетъ дополн. объектъ въ инструм.); *vrīhijavānām tilamāśānām iti patraṇi pūrajīva* наполнивъ сосуды рисомъ и ячменемъ, кунжутомъ и бобами (Çaṅkh. I, 28, 6 (*par* «наполнять» правильно принимаетъ дополнительный объектъ въ инструм., причастіе *pūra* въ инструм. или родит. — стр. 109). Родительный замѣняетъ мѣстный въ: *prthvīm vjabhaḡat pañcadha rāḡa putrānām nāhusas tadā* тогда царь Н. раздѣлилъ землю между своими сыновьями на пять частей Nariv. 1617; примѣръ чередованія родительнаго съ мѣстнымъ въ томъ-же самомъ періодѣ: *meghaloke bhavati sukhino 'pj anjathā vṛtticetaḥ... gane kim punar dūrasamsthe* при видѣ тучъ даже у счастливаго (человѣка) измѣняется расположеніе духа, тѣмъ болѣе у человѣка, находящагося вдали (въ чужой странѣ) Megh. 3.

IV. Родительный въ связи съ предлогами.

Относящіеся сюда предлоги съ формальной стороны оказываются исключительно разными падежами существительныхъ: *agre*

(передъ — loc. отъ агра), *arthe*, *kṛte* (loc. — для, ради), *anupadam* (acc. — вслѣдъ за), *samakṣam*, *pratjākṣam* (acc. — передъ, въ присутствіи), *nimittam* (acc. — для, ради), *sampri-dhjam* (передъ), *madhje* (loc. — въ серединѣ, посреди), *hetoh* (gen. — по причинѣ, изъ-за), *agratas* (abl. — впереди, передъ), *abhimukhe* (loc. — напротивъ, передъ), *sammukhe* (loc. — передъ), *upāke* (loc. — вблизи, передъ) *anapāgam* (вслѣдъ за), *prśthe* (loc. — позади, за) и прч. Изъ нарѣчій, употребляемыхъ въ качествѣ предлоговъ, принимаютъ родительный: *adhas*, *adhastāt* (подъ), *puras*, *purastāt* (передъ), *antar* (между, внутри) и др. Изъ дѣйствительныхъ предлоговъ сюда относятся: *upari* (надъ), *ati* (надъ), *api* (за), *sacā* (съ). Употребленіе родительнаго при этихъ словахъ не представляетъ почти никакихъ особенностей.

adhas, *adhastāt* подъ: *adhah padoh* подъ ногами RV. X, 166, 2; *aho dhig jad adho nābheḥ prahrtam dharmavigrahe* стыдно, что въ честномъ бою былъ нанесенъ ударъ подъ пупкомъ (ниже пупка) MBh. IX, 3346; *taror nirmatum icchamj adho mrgim* подъ деревомъ желаю написать («создать») лань Śak. 87, 12; *vatasjā dhastāt* подъ фиговымъ деревомъ Hit. 2357.

agre, *puras*, *purastāt* передъ, *api* за: *judhiṣṭhiro jajāv agre bhimas tu tadanantaram argūnas iasja cā 'nv eva* Ю. шелъ впереди, вслѣдъ за нимъ Б., а за нимъ А. MBh. XVII, 13; *padātinṇ cā mahipalah puro 'nikasja jogajet* пѣхоту царь долженъ пускать въ дѣло впереди войска Hit. 2015; *rā-ḡaputrānām purastāt prastavakramena sa pandito 'bravit* тотъ мудрецъ сказалъ царевичамъ («передъ царевичами») въ видѣ введенія Hit. 111.

hetoh изъ-за, для: *hetoh kasja* зачѣмъ? Bhatt. 8, 104; *ka tvam bhadre rodiṣi kasja hetoh* кто ты, милая, зачѣмъ плачешь? MBh. I, 7287; *sauvarṇair laṅgalagrair vilikhati vasudham arka-mūlasja hetoh* изъ-за корня Арки онъ разрываетъ землю золотымъ сошникомъ Bhartr. II, 98.

m a d h j e среди: *tasjā 'ranjasja madhje tu sarah* среди того леса есть озеро Ram. VII, 84, 4; *eko bahūnām mārkhānām madhje nipatito budhah* один мудрец, очутившийся (попавший) среди многих дурней Kathas. 32, 56.

a r t h ā j a для, ради: *asmākam arthaja* ради нас AV. I, 7, 6; *mantrajīṣhe tavā 'rthaja* я тебѣ дамъ совѣтъ («для тебя, въ пользу твою») MBh. VI, 4930.

i p a r i надъ, на (означаетъ какъ покойное пребываніе гдѣ-нибудь, такъ и направление, движеніе куда): *pattisaṅgā sa 'iva śaktiḥ sa patajam asa laṅkeṣas teṣām upari* съкиры и дротики металъ на нихъ повелитель Ланки Ram. VII, 27, 43; *ajam gatam upari ghanānām varigarbhodaraṇam piṇunajati rathas te* твоя колесница показываетъ, что ѣдетъ по отягченнымъ водою облакамъ Śak. 99, 4; *juṣmākam upari adja patisjati mari* сегодня на васъ упадетъ богиня смерти Kathas. 12, 178. Въ переносномъ смыслѣ *upari* часто употребляется въ значеніи «противъ, на-счетъ, по отношенію къ» и прч.: *ajam tāvat saṅgi-vakas tavo 'pari asadṛṣavjavahari laksjate* этотъ С., какъ видно, ведетъ себя неприлично по отношенію къ тебѣ Hit. 1451; *ajam kena 'pi karanena putrasjo 'pari kruddhah* онъ почему-то разсердился на сына Hit. 1399; *na juktam asjo 'pari vigrahaṁ kartum* не слѣдуетъ завязывать съ нимъ споръ Pañcat. 78, 20; *viraktih saṅgata me saṁpratam asja deṣasjo 'pari* теперь мнѣ эта страна опротивѣла Pañcat. 114, 1.

V. *А д в е р б и а л ь н ы й* родительный встрѣчается рѣдко въ нѣкоторыхъ выраженіяхъ, служащихъ для обозначенія времени: *kṣaras* (ночью — род. отъ *kṣar* ночь), *uśasas* (утромъ); *triḥ 'id a'toh praśikitur vasāni* трижды, даже ночью, обнаруживаются блага RV. VII, 11, 3 (*a'toh* = «ночью», иногда и «днемъ», по комм.); *aṣvān doṣā vastor vahijasah* коней, скоро везущихъ вечеромъ и утромъ RV. I, 104, 1; *vastor virgjeta 'ktoh prabhrijeta* на-разсвѣтъ слѣдуетъ (это) бросить, а при наступ-

лении ночи удалить Taitt. Br. в *Ludwig*, Rigveda IV, 64; *putram dr̥stva śirasja* наконец, увидѣвъ сына MBh. I, 4247. Родительный существительного, обозначающего время, встрѣчается при нѣкоторыхъ нарѣчіяхъ времени, особенно въ древнемъ языкѣ: *sakrd ahnaḥ* разъ въ день RV. X, 95, 16; *prātar ahnaḥ* рано утромъ («рано дня») RV. V, 76, 3; *idānim ahnaḥ* теперь днемъ RV. IV, 54, 1; *sa triḥ samvatsarāsja* ра̄с̄jate оно (дерево) три раза въ годъ приносить плоды (созрѣваетъ — «печется») Ait. Br. 133, 5; *trir abdasja* трижды въ году Man. 3, 281; *trir ahnaḥ* трижды въ день Man. 11, 259. Въ классическомъ языкѣ родительные времени встрѣчаются только въ нѣкоторыхъ стереотипныхъ оборотахъ, и почти всегда въ связи съ *kāla* (время): *atha dīrghasja kālasja tam deṣam mūṣika jājuh* по прошествии долгаго времени пришли въ ту страну мыши MBh. VI, 5426; *katipajāḥasja* черезъ нѣсколько дней MBh. XIV, 2066; *adja dīrghasja kālasja bhaviṣjam aham aṣita* сегодня наконецъ («долгаго времени») я буду сыта Ram. V, 8, 2; *kaśjācit tv atha kālasja kuśanabhasja gajata sutah* черезъ нѣкоторое время у Кушанабхи родился сынъ Ram. I, 36, 5; *kaśjācit kālasja* черезъ нѣкоторое время Śak. 110, 15; *ettiassa kālassa lehamattam pi na visaggeḍi* черезъ столько времени онъ не посылаетъ ни единого письма Śak. 47, 9 (pr.).

Родительный употребляется также въ связи съ нарѣчіемъ *alam* (достаточно) и съ междометіемъ *dhik* (фу! стыдно!): *na lam ekaḥ ja tat sarvaṃ* все это для одного недостаточно Spr. 1820 (ср. и Spr. 2285); *dhig astu mama* позоръ мнѣ! MBh. VII, 6323; *dhig astu hr̥dajasja sja* мама стыдно моему сердцу! Ram. VI, 95, 40; *dhik tavā'stu* стыдно тебѣ! Mṛcch. 113, 11.

М Ы С Т Н Ы Й

У индийских грамматистов мѣстный выражается каракой *adhikarana*, т. е. «отношение»; сутры, въ которыхъ Панини трактуетъ объ этомъ падежѣ, слѣдующія: II, 3, 7, 9, 36 — 41, 43 — 45.

II, 3, 7: *saptamīpañcamjāu kārakamadhje* — по схол.: *kārakajor madhje jāu kālādhvānau tābhjām saptamīpañcamjāu bhavataḥ* «слова, выражающія промежутокъ времени (между двумя дѣйствіями) или мѣста («дороги»), т. е. извѣстн. разстояние между двумя мѣстами», ставятся въ мѣстномъ или въ абл. ж.: *adja bhuktivā devadatto dvjāhe bhoktā* (или *dvjāhād bhoktā*) поѣвши сегодня, Девадатта будетъ ѣсть черезъ два дня; *ihastha īśvāsaḥ kroṣe* (или *kroṣāl*) *lakṣjam vidhjatī* стоя здѣсь (= отсюда) стрѣлокъ попадаетъ въ цѣль въ разстояніи кроши.

II, 3, 9: *jaśmad adhikam jaśa* ḥe *ṣvaravācānam tatra saptamī* «мѣстный ставится тамъ, гдѣ слово означаетъ превосходство или владѣніе»: *ura parārdhe hager guṇāḥ* достоинства Кришны выше парардхи (т. е. превосходятъ самое величайшее число); *adhī brahmadatte pañcālāḥ* Панчалы — подъ господствомъ (подвластны) Брахмадатты; *adhī pañcāleṣu brahmadattaḥ* Бр. господствуетъ надъ Панчалами (ср. также *Pān. I, 4, 97* схол.).

II, 3, 36: *saptamj adhikarane* ḥa «мѣстный употребляется при обозначеніи сферы (дѣйствія)», т. е. отношенія двухъ примыкающихъ другъ къ другу словъ: *kaṭa āste* онъ сидитъ на рогожѣ; *dūre grāmasja* далеко отъ деревни; *antike grāmasja* близко отъ деревни.

II, 3, 37 (относится къ loc. abs.): *jaśa ḥa bhāvena bhāvalakṣanam* въ мѣстномъ ставится то, «состояніемъ котораго (по схол.: *jaśa kṛijā* «дѣйствіемъ котораго») ближе определяется состояніе (другого)»: *goṣu duhjamānāsu gataḥ* онъ пошелъ между-тѣмъ-какъ коровъ доили.

II, 3, 38 — 41 ср. въ отдѣлѣ о род. пад. стр. 225 — 226.

II, 3, 43: *sādhunipunābhjām arcajām saptamj aprateḥ* «при выраженіи похвалы при словахъ *sādhū* (добрый) и *nipuna* (ловкій, любезный), если они не соединены съ *prati*» (тогда соответствующее существительное ставится въ вин.): *mātari sādhun* добрый къ матери; *mātari nipunāḥ* любезный (предупредительный) къ матери; напротивъ: *sādhur devadatto mātulam prati* Девадатта расположенъ (добръ) къ дядѣ.

II, 3, 44 — 45 ср. въ отдѣлѣ объ инструм. стр. 89.

Окончаніе мѣстнаго ед. ч. -i: *sarit* — loc. *sarit-i*; *vṛka* — loc. *vṛka-i* = *vṛke*, женскія основы на -ā, -ī, -ū (состоящія изъ двухъ или болѣе слоговъ) имѣютъ окончаніе -ām: *vidjā* — *vidjāām*, *nadī* — *nadjām*. Основы на -i, -u имѣютъ -āni: *agni* — *agnāni*, *bhānu* — *bhānāni* (въ вед. яз. иногда и -i: *tanu* — *tanvi*). Въ ведахъ конечное -i, особенно въ основахъ на -tan и -an, часто опускается (ср. *Ludwig, Inf. im Veda*, 9 — 10). Окончаніе мѣстнаго въ двойств. ч. -os совпадаетъ съ окончаніемъ род. того-же числа: *saritos*, *devajos*. Окончаніе мѣстн. ч. -su (переходящее въ извѣстн. случаяхъ по звуковымъ правиламъ въ -su): *sarit-su*, *agni-su*.

Мѣстный падежъ обозначаетъ, въ обширномъ смыслѣ слова, *идь* что-нибудь находится или происходитъ. Въ этомъ общемъ обозначеніи пространственности кроется не только обозначеніе нахожденія, покойнаго пребыванія гдѣ-нибудь, но и весьма часто направленіе, движеніе къ извѣстному предмету, стремленіе къ достиженію извѣстной цѣли. Такимъ образомъ индійскій локативъ употребляется не только на вопросъ *идь?*, но весьма часто и на вопросъ *куда?*, вслѣдствіе чего онъ не рѣдко является замѣннымъ падежомъ винительнаго и дательнаго. Такъ, *vane* (въ лѣсу, въ лѣсъ, у лѣса, къ лѣсу и прч.) обозначаетъ пространственное отношеніе слова *vana* (лѣсъ) вообще, слѣдовательно можетъ выражать не только пребываніе въ лѣсу, но и движеніе къ нему, приближеніе и прч. Изъ локативной формы только видно, что рѣчь идетъ объ извѣстномъ мѣстномъ отношеніи данной номинальной темы, но изъ этой формы еще ничего нельзя заключать на-счетъ того, выражаетъ ли она покойное пребываніе въ ней, или же движеніе по направленію къ ней. Ближайшее отношеніе пространственности, разницу заключающихъ въ ней отгѣнковъ опредѣляетъ соответствующій глаголъ, общая связь словъ и смыслъ предложенія. Впрочемъ индійскій локативъ несравненно чаще выражаетъ покойное пребываніе, нежели движеніе куда-нибудь или направленіе, при чемъ онъ очень не рѣдко до-того соприкасается съ синтаксической областью другихъ падежей, что вполне заступаетъ ихъ мѣсто и иногда въ томъ-же самомъ предложеніи употребляется на-ряду съ ними для обозначенія одинаковыхъ отправленій. — Обзорѣніе отдѣльныхъ функций локатива удобнѣе всего представить въ двухъ категоріяхъ, смотря по тому, обозначаетъ ли этотъ падежъ достигнутую цѣль, пребываніе гдѣ-нибудь, или же указываетъ онъ на движеніе къ достигаемой цѣли, выражая направленіе куда-нибудь.

I. МѢСТНЫЙ, ОБОЗНАЧАЮЩІЙ ДОСТИГНУТУЮ ЦѢЛЬ, ПРЕБЫ-
ВАНІЕ ГДѢ - НИВУДЬ.

I. МѢСТНЫЙ обозначаетъ *пространство, мѣсто*, гдѣ что происходитъ, при чемъ пространственное отношеніе, смотря по разнымъ его отбѣнкамъ, передается въ другихъ языкахъ черезъ предлоги *въ, у, при, надъ, между* и др.

а) МѢСТНЫЙ, передаваемый черезъ предлогъ *въ*: *vicvāsu kṣāsu* во всѣхъ жилищахъ RV. V, 64, 2; *haste bibhrad bhesāga vārjani* въ рукѣ несущій лучшія лѣкарства RV. I, 114, 5; *apsu bhesagam* въ водѣ лѣкарство RV. I, 23, 19; *gathare somam tanvī saho maho haste vāgram bharati cīrṣāni kratum* въ животѣ сому, въ тѣлѣ великую силу, въ рукѣ держитъ громовую стрѣлу, въ головѣ мудрость RV. II, 16, 2; *daṇuṣo grhe* въ домѣ почитателя RV. IV, 46, 4; *parasmin dhāman ṛtasja* въ возвышенномъ мѣстопробываніи права RV. I, 43, 9; *grāmeṣu nagareṣu* сѣ въ деревняхъ и городахъ Man. 10, 54; *nā īnam grāme bhinimlocet sūryaḥ* чтобъ надъ нимъ солнце не заходило въ деревнѣ Man. 2, 219; *bhūmāu cā gājate sarvam bhūmāu sarvam vinaḥjati* въ землѣ все рождается, въ землѣ все гибнетъ MBh. VI, 174; *kena padecena sakṛd apj ācrame vasamah* подъ какимъ предлогомъ намъ бы хотъ разъ переночевать въ скитѣ? Śak. 27, 2; *maruṣthaljām jatha vṛṣṭiḥ* какъ дождь въ пустынѣ Spr. 2128; *apakve tu ghatē niram cālanjām sūkṣmapīṣṭakam — strīnam cā hr̥daje vārtta na tiṣṭhati kadapi hi* никогда не остается вода въ необожженномъ кувшинѣ, мелкая мука въ рѣшетѣ и кака-нибудь новость въ сердцѣ женщинъ Spr. 394; *tvam viduṣām madhje pāṇke gaur iva sīdasi* ты среди ученыхъ сидишь, какъ корова въ грязи Hit. 53; *guhāsv anje njalesata dpyrie* скрылись въ пещерахъ Bhāṭṭ. 15, 32; *cītalaśchājājām viçāgrāma* онъ отдохнулъ въ прохладной тѣни Vasav. 106, 5; *nṛtjanti vjotni* пляшутъ въ воздухѣ Ratnav. 90, 14; *etāvati eva ratham stha-*

раја въ этомъ разстояніи останови колесницу Śak. 8, 10; *jogā-nārdhe mahāṣṭaṣānam asti* въ разстояніи полумили есть кладбище Vet. 4, 1; *itah pañcavati tñ asti pradeṣaḥ kroṣamātrake* отсюда въ разстояніи одной только кроси есть мѣсто, по имени П. Kathas. 102, 46.

б) Мѣстный, передаваемый черезъ предлогъ *на*: *sida hotaḥ sva uloke* сиди, жрецъ, на своемъ мѣстѣ RV. III, 29, 8; *parvatasja pr̥sthe* на хребтѣ горы RV. V, 36, 2; *tvām vardhanti kṣī-tajaḥ pr̥thivjām* тебя подкрѣпляютъ (всѣ) народы на землѣ RV. VI, 1, 5; *jat kim ṣa duritam māji* и что на мнѣ скверно RV. I, 23, 22; *jad dha jānti marutaḥ sam ha bruvate 'dhvān* когда вѣтры въ движеніи, они разговариваютъ на пути RV. I, 37, 13; *jasmin vr̥kṣe suparna nivāṇante* на которомъ деревѣ крылатыя (птицы) садятся RV. I, 164, 22; *sindhūnam pade* на мѣстѣ рѣкѣ RV. I, 46, 9; *bhadre kṣetre* на благословенной нивѣ RV. V, 62, 7; *jo giriśv agājathaḥ* ты, который родился на горахъ AV. V, 4, 1; *ṣeṣje 'ham asjām ṣajjajām* я буду лежать на этомъ ложѣ MBh. VI, 5740; *asminn aham drume gā-taḥ* я родился на этомъ деревѣ MBh. XIII, 284; *kecīm nara bhita vjalijanta mahītale* нѣкоторые люди въ испугѣ прижались къ землѣ (на в.) MBh. X, 410; *tvajī vigrantaḥ* отдохнувъ на тебѣ Rām. V, 7, 13; *tasmin girivare ramje cāndrapadopacobbhite ghaṇṭanaḥ iva samnadaḥ* цуруве madhurasvanaḥ на той прелестной горѣ, озаренной лунными лучами, раздавались пріятные звуки, какъ звонъ колокольчиковъ Rām. VII, 34, 5; *strijām spr̥ced adeṣe* яхъ кто дотронется до женщины тамъ, гдѣ не слѣдуетъ («на неподходящемъ мѣстѣ») Man. 8, 358; *taruṣu cūkuṇvur uc-ṣāiḥ pakṣīnaḥ* птицы чиркали громко на деревьяхъ Bhatt. I, 27; *vasundharājām kṛtsnājām* на цѣлой землѣ Bhatt. 6, 108; *pathi bhava* останься на дорогѣ Megh. 29; *tasja gr̥ṇge niṣannaḥ* сиди на его верхушкѣ Megh. 53; *madhu tiṣṭhati gīhvāgre* (у него медъ на концѣ языка Hit. 436; *manir lūṭhati padeṣu kaṣaḥ ṣi-*

с) Мѣстный, опредѣляемый предлогомъ между, изъ: на *deveṣu* *vivide marditaram* я между богами не нашелъ милователя (милосердаго) RV. IV, 18, 13; *agnir deveṣu rāgati* Агни царствуетъ между (надъ) богами RV. V, 25, 4; *jō martjeṣv amṛtaḥ* который между смертными безсмертный RV. I, 77, 1; *bhātī gaṇeṣu* блеститъ между людьми RV. II, 23, 15; *vajān sṛjāma jaṇaso gaṇeṣu* да будемъ мы прославлены между людьми RV. IV, 51, 11; *tēgasvi tvam deveṣu bhūjah* да будешь ты между богами знаменитымъ (выдающимся) Taitt. S. III, 3, 1, 1; *teṣu jodhasahasreṣu* между тѣми тысячами воиновъ MBh. IX, 1136; *samartho vā 'pṛ aṣaṅko vā gaṇeṣu* eko 'dhigamjate между стами попадается одинъ годный и неподозрительный Spr. 5260; *vihageṣu paṇḍita 'iṣa gātīḥ* между птицами это умная порода (= эта порода птицъ умна) Urv. 62, 14; *jōsitsu* между женщинами Kumāras. 3, 16; *ūnam na sattveṣu adhiko vavādhe* между животными сильнѣйшее не убивало слабѣйшаго Raghuv. 2, 14; *gaṇeṣu gajate gurah sahasreṣu* ca paṇḍitaḥ между стами рождается герой, между тысячами — ученый Subh. 88, 11; *dhenusahasreṣu vatso vindati mātaram* между тысячами коровъ теленокъ находитъ свою мать Subh. 117, 16; *brāhmaṇeṣu* čared bhaikṣam да ходить онъ между браминами, испрашивая пропитанія Jaṅg. I, 29. Изъ: *dāivateṣu* api *sarveṣu* bhartā me daivatam param изъ всѣхъ божествъ мужъ есть мнѣ высшее божество MBh. III, 13682;

teṣv ekaḥ одинъ изъ нихъ Kathās. 52, 98; *eteṣu virāḥ sarveṣu ko 'dhikaḥ* кто изъ всѣхъ этихъ величайшій герой? Kathās. 78, 122; *teṣu kaścācit putraḥ* сынъ одного изъ нихъ Daśak. 18, 18.

d) Мѣстный, передаваемый черезъ предлоги *при, у, за, къ* и др.: *divi spr̥ṣanti bhānavaḥ* лучи доходятъ (прикасаются) до неба RV. I, 36, 3 (ср. также *vrkṣa iva stabdho divi* какъ дерево прикасающееся до неба, опирающееся о небо — Śvetācṣv. Up. BR. VII, 1249); *viśvo vo agman bhajate vanaspatiḥ* при вашей ѣздѣ дрожитъ каждое дерево RV. I, 166, 5; *vida deveṣu pratimatiḥ* ты найдешь попеченіе у боговъ RV. I, 71, 7; *uro ratheṣu pr̥ṣatir ajugdhvam* вы запрягли ладей въ колесницы (къ колесницамъ) RV. I, 39, 6; *saṁ jaḡneṣu pibadhvam* пейте при (нашихъ) жертвахъ RV. VII, 37, 2; *brahmaṇi rāḡani vā* у брамина или царя RV. I, 108, 7; *madhjamāndine savane* при полу-денномъ жертвоприношеніи RV. III, 28, 4; *vasasva mājī* останься у меня MBh. III, 2596 (такъ и: *mājī vartasva* MBh. V, 6046); *somo vasati nā 'smāsu* луна не живетъ у насъ MBh. IX, 2024; *apasavjam agnāu kṛtvā* повернувъ на-право къ огню (отъ лѣвой стороны къ правой) Man. 3, 214; *uṣṇālu ciḡire niṣidati ta- gor mūlālavāle cikhī* навалинь, мучимый жарой, сидитъ у прохладной ямки у подошвы дерева Urv. 34, 2; *brahmaçāri gurāu* *vasan* ученикъ браминъ, живущій у наставника Man. 2, 175; *tvajā tu loke ḡanito virāḡaḥ* у людей ты навлекъ на себя вражду Bhatt. 12, 36; *kim vjāḡenā 'rḡave ḡane* на что притворство у простодушныхъ людей? Kathās. 22, 115 (*arḡava* употребляется здѣсь адъективно); *tvaji nivastum ičchāmi* хочу жить у тебя Prab. 107, 12; *pandite hi guṇaḥ sarve mūrkhhe doṣaḥ ca keva- laḥ* у ученаго человѣка всѣ достоинства, у дурнаго одни лишь недостатки Subh. 48, 2; *ko 'jam dvāri* кто тамъ у дверей? Aufr. 546; *harir iha mugdhavadhūnikare vilāsini vilasati keli- pare* Нарі здѣсь веселится среди толпы прелестныхъ, кокетли- выхъ, притивыхъ женщинъ Git. 1, 38; *mājī puṣjata jad vasu* при

мнѣ питайте, что хорошо AV. III, 14, 2; *ruditam uditam astraṃ joṣitam vighraheṣu* говорятъ, что плачь есть оружіе женщинъ при спорѣ Ciçur. 11, 35; *eṣa setur majā baddhaḥ sāgare* вотъ этотъ мостъ я соорудилъ черезъ море Rām. VI, 108, 15. Мѣст- ный въ смыслѣ предлога *н е р е д ѣ*: *jadi guhjaṃ na te maji* если не хочешь этого скрыть предо мною (отъ меня) MBh. XII, 4679; *mitraduhitari viklavatām agāt* онъ смутился передъ до- черью солнца (по схол.: *sūrjasutām prati*) Vāsav. 275, 2; *dā- reṣu kinñcit puruṣeṣu kinñcid gopjam vajasjeṣu suteṣu kinñcit* кое-что нужно скрывать передъ женою, кое-что передъ друзьями и кое-что передъ сыновьями Pañcat. 19, 18; *ko hi vittam raha- sjam vā strīṣu caknoti gūhitum* кто вѣдь можетъ скрыть богат- ство или тайну передъ женщинами? Kathās. 1, 52; *tvaji ṣa bhu- vanam nirmadamadaḥ* но передъ тобою міръ покоряется Aufr. 362. Мѣстный въ значеніи *п р о т и в ѣ*: *tad vai pitrīṣu kilviṣam* это вѣдь грѣхъ противъ предковъ AV. V, 19, 5; *na ḡgnir vikramate* *hḡ agnāu* вѣдь огонь не враждуетъ (не возстаетъ) противъ огня Hariv. 10947.

Особья, примыкающія сюда конструкціи слѣдующія:
е) Наименованіе посуды, изъ которой кто ѣсть, пьетъ или дру- гихъ кормить и поить, ставится въ локативѣ: *somam apibaṣ ṣamūṣu* пить сому изъ чашекъ («въ чашкахъ») RV. III, 48, 4; *dhrṣat piba kalāṣe somam smḡlo* пей сому изъ кувшина («сому въ кувшинѣ») AV. VII, 76, 6; *je ḡnneṣu vividhjanti pātreṣu pibato gaṇān* тѣ, которые пронзаютъ людей во время ѣды (или) когда пьютъ изъ сосудовъ Vag. S. 16, 62; *trjaham kanse na pibet* да не пьетъ онъ три дня изъ металлическаго сосуда Çat. Br. XIV, 9, 4, 12; *dvih kâṃsajapâtrjām bhuñkte* дважды онъ ѣсть изъ мѣд- наго сосуда Pañ. II, 3, 64 Schol.; *madhu dvirephaḥ kusumāika- pātre* рарāu пчела сосала медъ изъ одной и той-же цвѣточной чашечки Kumāras. 3, 36; *pātreṣu hḡ aṣanam aḡate* пишу ѣдятъ изъ посуды Çat. Br. II, 5, 2, 23; *judhiṣṭhirah suvarṇapâtrjām*

samhr̥ṣṭo bhuktavan ghṛtapajasam Ю. Ъль весело изъ золотого блюда сваренный въ молоко рисъ съ маслом MBh. V, 4865; ghṛtapār̥ṇeṣu kumbheṣu dhatrijas tām abhjavardhajan кормилицы вскормили ихъ изъ кружекъ, наполненныхъ топленымъ маслом Ram. I, 40, 18; na bhinnabhāṇḍe bhūṅṅita онъ не долженъ бѣть изъ разбитаго сосуда Man. 4, 65 (такъ и: bhinnabhāṇḍeṣu bhogānam Man. 10, 52).

f) Понятіе владѣнія, принадлежности выражается не рѣдко черезъ глаголы *as*, *bhū*, *sthā*, *vart*, *vid* въ связи съ локативомъ субъекта, при чемъ гл. *as* часто опускается. Эта конструкція, насколько относится къ глаголу *бывать*, весьма сходна съ соответствующею русской: *tasjām asti* = у нея есть. Ср.: *asam it tve ahavanani bhūri* да будутъ тебѣ («у тебя») многія возліянія (либаціи) RV. VII, 8, 5; *teṣām maji rantir astu* у тѣхъ я бы охотно пребывалъ AV. III, 10, 6; na ikatra parinistha sti gñānasja *puruṣe* kvaçit ни одинъ человекъ не имѣетъ гдѣ-нибудь полного объема знанія Nal. 20, 6 (BR.); *jagūṁsi tani me dehi jani santi* на me *gurāu* дай мнѣ тѣ жертвенныя изреченія, которыхъ нѣтъ у моего учителя Viṣṇu Pur. III, 5, 26; *svāmjam ca na sjāt kasminçcit* и ни у кого не было бы собственности Man. 7, 21; na modah *kusume phaleṣu* na *rasah* цвѣты не имѣютъ благовопія, плоды не имѣютъ вкуса Aufr. 536; *lālāne bahavo doṣas tādane bahavo guṇah* изнѣженіе имѣетъ много недостатковъ, а наказаніе много выгодъ Spr. 2664; *nitjam sukham aroginī* здоровый всегда веселъ Spr. 3275; *pāle tat kilviṣam bhavet* вина на сторонѣ сторожа (паструха) Man. 8, 235; *çrūjataṁ dhanuṣas tattvam jadartham maji tiṣṭhati* слушайте, какъ дѣло было съ лукомъ, почему онъ у меня Ram. I, 68, 7; *paṇam asjām na vidjate* грѣха у нея нѣтъ Ram. VI, 103, 5; *paṇam adhikam strīṣu vartate* женщины имѣютъ болѣе недостатковъ Vet. 23, 3; *idam tvajī vartate* это ты имѣешь Ram. I, 59, 4.

г) Часть тѣла или предметъ, за что кого или что берутъ, хватаютъ, тащатъ, волокутъ и прч., выражается локативомъ: *kaṣeṣu* ṣa nigrhja itān и схвативъ ихъ за волосы MBh. I, 4982; *sa* ratham dṛoṇasja iśājām rāṇinā grhja онъ-же, схвативъ колесницу Дроны рукою за дышло MBh. VII, 5236; *alambasva* roṇasū держись за волосы Rām. V, 35, 23; nā kasmād juvati vṛddham keṣeṣu akr̥ṣja śumbati не безъ причины молодая жена беретъ старика (мужа) за волосы и цѣлуетъ его Hit. 553; grhita iva keṣeṣu mṛtjunā dharmam ācāret да исполняетъ онъ свои обязанности, какъ будто смертьхватила его за волосы Hit. 6; ālāne grhjate hasti vāgī valgāsu grhjate hr̥daje grhjate nārī слона берутъ за веревку, коня за узду, женщину за сердце Mṛcch. 20, 12; ādaja haste tām bālām взявъ дѣвицу за руку Kaṇḍ. 53, 16; *pāṇāu* mām anāisīt sā svamandiram она повела меня за руку въ свой домъ Kathās. 122, 50; *haste* valambja tam взявъ его за руку Kathās. 121, 173; mām agrahiḥ cīvuke gārā старость схватила меня за подбородокъ Kathās. 22, 159; tam kandharājām njagrahiṣam я его схватилъ за шею Daṣak. 177, 10.

h) Весьма часто локативъ въ приведенныхъ выше значеніяхъ и функціяхъ употребляется въ переносномъ смыслѣ: *gr̥heṣu* goṣṭhe manahḥ моя мысль дома (« въ домахъ ») при коровахъ AV. VI, 45, 1; manuṣāḥ sarve nibaddhāḥ... dāive puruṣakāre ṣa всѣ люди (въ зависимости (« привязаны къ... ») отъ судьбы и отъ человѣческаго труда MBh. X, 71; upagūha ṣa mām vipra kāmārtta haṁ bhṛṣam tvaji обними-жь меня, браминъ, я очень влюблена въ тебя MBh. XIII, 1462; atiharṣo jam asthāne tava dja излишняя твоя радость теперь неумѣтна MBh. VII, 8183; *asmin samārambhe* sunitasja kalām api nā bhipaṣjāmī въ этомъ предпріятіи не вижу ни малѣйшей доли благоразумія Rām. III, 46, 11; *catrāu mitre* ṣa te dr̥ṣṭiḥ samatām jātī « на врагѣ и другѣ взглядъ твой идетъ въ одинаковость », т. е. ты смотришь одинаково, безъ лицепріятія, на врага и на друга Rām. VII,

64, 20; *viśajeṣu saḡgati* привязывается (льнетъ) къ чувственнымъ наслаждениямъ Man. VI, 55; *sā virāhe tava dīnā bhavanajā tvaji līnā* несчастная вслѣдствіе разлуки съ тобою, она въ мысли («мыслью») льнетъ къ тебѣ Git. 4, 2; *eko hi doṣo guṇasāmnipāte nimaḡgati* въдѣ одинъ недостатокъ исчезаетъ («тонетъ») во множествѣ достоинствъ Kumāras. 1, 3; *kanjakām apasjāt svapne* онъ увидалъ дѣвицу во снѣ Vāsav. 67, 2; *taralatvam najanajor vasati* непостоянство пребываетъ въ (твоихъ) глазахъ Spr. 3985; *lagata ḡgataṁ antarātmanj anante* примкните къ безсмертной душѣ міровъ Spr. 734; *hr̥di pratisṭhanibandhanāni dehinām* въ сердцѣ нормы для человѣческихъ поступковъ Malat. 70, 6; *jad atmakṛtām tan maji sambhava-jasi* что ты самъ сдѣлалъ, то предполагаешь у меня (къ тому ты считаешь меня способнымъ) Ratnāv. 31, 13; *ripāu sute 'pi vā nihanti dandena sa dharmaviplavam* «въ врагѣ или въ сынѣ онъ поражаетъ наказаніемъ нарушеніе закона», т. е. за нарушеніе закона онъ наказываетъ какъ врага, такъ и сына Kirat. 1, 13; *patjāu vjabhicāro* на ме я не провинилась передъ супругомъ Raghuv. 15, 81; *siddhe bhrāntir* на 'stī относительно успѣха нѣтъ сомнѣнія Ratnāv. 4, 14.

Особенно важны въ этомъ отношеніи глаголы *vart* и *sthā*; *vart* (собств. «вертѣться») употребляется весьма часто въ переносныхъ значеніяхъ: «состоять, заниматься чѣмъ (loc.), заботиться о чемъ, поступать, жить съ...» и прч.: *jatha rāḡani vartase tatha mātṛṣu vartethaḥ* какъ ты обходишься съ царемъ, такъ и ободись съ матерями Rām. II, 49, 34; *bhārjājām vartase bhrātur imājām tvam adharmikah* ты, злодѣй, имѣешь связь съ женою брата, съ Умою Rām. IV, 17, 28; *maji lobhāt pravartase* ты посягаешь на меня въ порывѣ страсти Hariv. 9227; *jada rāḡa samam sarveṣu vartate* если царь со всѣми обходится одинаково Hit. 1156; *vjakulatvam me hr̥di vartate* смущеніе овладѣло моимъ сердцемъ Pañcat. 76, 12; *akṣamaḥ kṣamatamāni*

kriyājām jah pravartate sa hi hasjāspadam labhate неспособный человекъ, который берется за дѣло, считая себя способнымъ, становится посмѣшищемъ Spr. 3378. Еще чаще употребляется *sthā* въ переносномъ смыслѣ; изъ основного его значенія «стоять» (у-, при-) объясняются остальные его значенія: «сдерживать, исполнять, заниматься, основываться» и др.: *gajāṣa tvaji me sthita* на тебя моя надежда побѣдить (моя увѣренность въ побѣдѣ поставлена на тебѣ = зависить отъ тебя) MBh. VII, 7673; *na strijas tiṣṭhanti bhartr̥ṣu* женщины не придерживаются мужей MBh. XIII, 2219; *nideṣe dhrtaraṣṭrasja jas tiṣṭhati sa me subhrt* кто повинуется приказанію Д., тотъ мой другъ MBh. XV, 32; *katham ajam pade sthasjati pāitrke* какъ онъ пойдетъ по слѣдамъ отца? Hariv. 5700; *sthasjami tava ṣasane* я буду тебя слушаться («стоять въ повелѣніи») Rām. II, 24, 3; *samaje tiṣṭha* соблюдай договоръ Rām. IV, 30, 21; *amantrajitva jo 'rtham kṛṣṇam pras̥ caret na sa tiṣṭheṣ' ċiraṁ rāḡje* царь, который берется за трудное дѣло, не посоветовавшись съ министрами, не долго остается при (царской) власти Rām. III, 46, 16; *siddhis tu dāive sthita* успѣхъ же зависить отъ судьбы Spr. 2084; *rāḡanaḥ paripālajantu vasudham dharme sthitaḥ* да охраняютъ цари землю исполняя свои обязанности Malat. 175, 4. Локативъ лица при гл. *iś* (просить чего у кого) объясняется основнымъ значеніемъ глагола *iś* «искать»: *deveṣu jagñe bhagam iṣire* они просили боговъ о долѣ жертвы («въ жертвѣ») — букв. «они искали доли въ богахъ» Śat. Br. I, 6, 1, 1.

Въ нѣкоторыхъ случаяхъ трудно передать въ-точности тотъ отглагольный пространственный отношенія, который выражается локативомъ: *tasmin ṣabde ṣaraṁ kṣīpam asṛḡam* я поскорѣ (сейчасъ) пустилъ стрѣлу по направленію къ тому звуку Rām. II, 65, 22; *dvandve hi etat tu yaktavyam* я могу это сказать (тебѣ) только на-единѣ Rām. VII, 110, 12.

2. Мѣстный обозначаетъ время, въ которомъ что-нибудь происходитъ, или по истеченіи котораго наступаетъ выражаемое глаголомъ дѣйствіе: *samvatsare vavrdhe gagdham i punah* въ теченіи года (черезъ годъ) съѣденное вновь вырастаетъ RV. I, 140, 2; *tad vo gamitvam pare jage* это ваша дружба въ прошломъ вѣкѣ RV. I, 166, 13; *jas tva dosa ja ucasi pracansat* кто тебя восхваляетъ вечеромъ, кто утромъ RV. IV, 2, 8; *catvarinśjam śaradī* въ 40. году («осени») RV. II, 12, 11; *sā māsi samabHAVat* она возникла въ (одинъ) мѣсяцъ AV. VIII, 19; *māsi punar a jāta* приходите опять черезъ мѣсяцъ AV. XVIII, 4, 63; *candramaso maraṇe dviśan me mrijatam* да умретъ мой врагъ при кончинѣ («смерти») луны Ait. Br. 214, 7; *tatah samvatsare puruṣah samabHAVat* тогда оно (яйцо) по истеченіи года стало человѣкомъ Cat. Br. XI, 1, 6, 2; *mrtjukāle hi bhūtanam sadjo gājate verathuh* въ предсмертномъ часу на (живыхъ) существа всегда находятъ дрожь MBh. XIII, 5706; *gatah surjo dāje girṇa bhavanti raḡanikṣaje* рождаясь при восхожденіи солнца они увядаютъ по истеченіи ночи Rām. IV, 44, 109; *asmin mihūrte sarvas tvam bhaksajisjamahe vajam* сейчасъ («въ этомъ мгновении») мы все тебя съѣдимъ Rām. V, 5, 29; *na pradhaveś ca varsati* (loc. part. praes.) пусть не бѣжитъ, когда идетъ дождь Man. 4, 38; *kathitasamaje pi harir na jajau vanam* даже въ условленное время Нарі не пошелъ въ лѣсъ Git. 7, 3; *mādhāu bhavet kasja nō tkaṇtha* у кого не бываетъ тоски весною? Bhartr. 1, 37; *prag eva jāvanavalaśajam atidurvṛtta aśam* прежде, во время своей молодости, я былъ большимъ злодѣемъ Hit. 151; *adja bhāṭṭārakavāre katham etan dantāih sprṣami* какъ я могу сегодня, въ воскресенье, прикоснуться къ нимъ зубами? Hit. 411; *kva prasthita si ghane niṣṭhe* куда спѣшишь (отправляешься) въ темную полночь? Spr. 774; *prabhāte haṃ grāmāntaram jaśjami* утромъ пойду въ другую деревню Pañcat. 185, 19; *nṛtjārambhe* при началѣ пляски Megh. 37; *savitur*

udaje при восходѣ солнца Megh. 68; *ādje virahadivase* въ первый день разлуки Meg. 89; *avagrāhe jathā vr̥ṣtim prārthajante kṛṣṇālah* какъ во время засухи земледѣльцы просятъ о дождѣ Bhatt. 7, 48; *na māse pratipattase mān cēn martā 'si* если въ теченіи мѣсяца ты не дашь своего согласія, то умрешь. Bhatt. 8, 95; *brahmārambhe 'vasāne* са въ началѣ и при окончаніи чтенія (изученія) ведъ Man. 2, 71; *mādhumānsācane karjāḥ kṛc-ṣhraḥ* поѣвши меду и мяса должно совершить кṛcṣhru (извѣстный родъ покаянія) Jagū. 3, 282. Употребленіе двухъ противоположныхъ другъ другу по значенію временныхъ слокативовъ въ *an-jasmin dine niçāthe* (« въ другой день ночью ») Vet. 24, 20, т. е. когда-то ночью, однажды ночью) объясняется тѣмъ, что *dine* (собств. « днемъ ») въ послѣдствіи все чаще и чаще употреблялось въ соединеніи съ *anja* въ общемъ значеніи « когда-то, однажды ».

3. Мѣстный опредѣляетъ сферу выражаемаго глаголомъ дѣйствія, состояніе, ближайшія обстоятельства, при которыхъ что происходитъ, цѣль, причину, почему что совершается, условность, а иногда и предметъ, изъ-за котораго что дѣлается: *nigekam id vṛnate vṛtrahatje* тебя избираютъ (какъ) единственнаго для борьбы съ Втроей (для убійенія В.) RV. IV, 19, 1; *jad anjāsu vr̥ṣabho goraviti* когда быкъ реветъ по другимъ (коровамъ, т. е. желая другихъ коровъ) RV. III, 55, 17; *teṣu harja* любуйся ими RV. X, 112, 7 (Людвигъ — Rign. V, 212 — сравниваетъ съ греч. τρώει χαίρει); *tvā prthivjāṁ cūrasatāu havāmahe tanaje goṣu apsu* въ борьбѣ на землѣ вызываемъ къ тебѣ (для приобрѣтенія) дѣтей, коровъ, воды (умоляемъ тебя о...) RV. VI, 19, 12; *toke va goṣu tanaje jad apsu vi krandasi urvarāsu bravāite* да воюютъ обѣ рати между собою изъ-за дѣтей, внуковъ, коровъ, воды, нивы RV. VI, 25, 4; *mā nas tokeṣu tanajeṣu tiriṣaḥ* не наноси вреда нашимъ дѣтямъ и внукамъ RV. VII, 46, 3; *ta gājatreṣu gajata* воспѣвайте ихъ хва-

лебными пѣнями RV. I, 21, 2; devā vai somasja rāgīno 'grapeje на samapāda jan̄ боги не могли придти къ соглашенію (относительно того), кому изъ нихъ прежде другихъ пить царя Сому Ait. Br. 43, 15; baladevasja vākjan̄ tu mama gñāne na jugjate рѣчь Б. по моему мнѣнію не подходящая MBh. V, 66; tam aham̄ na hanišjan̄i prānatjāge 'pi я его не убью и если-бъ я даже (за это) лишился жизни MBh. VI, 4469; tatrā 'sit sumahad jud dham̄ kurūṇam̄ paṇḍavaiḥ saha gjenajor āmiṣe jathā тогда завязался весьма упорный бой между Куруидами и Пандуидами, какъ между двумя соколами изъ-за (куска) мяса MBh. VI, 5376; kṣitikampe jathā 'śalāḥ какъ гора при землетрясеніи MBh. VII, 4507; upadeṣaḥ krto 'nena pakṣina mama samjuge та птица дала мнѣ (важное) указаніе (совѣтъ) по отношенію къ бою MBh. X, 45; iti dharmēṣu niṣṣajaḥ это постановленіе по отношенію къ закону (къ праву) MBh. V, 7078; agīrṇe bheṣāgam vāri gīrṇe vāri balapradam̄ bhogāne 'ca mṛtam̄ vāri bhojanānte viśarāham̄ при плохомъ пищевареніи вода — лѣкарство, при хорошемъ пищевареніи она даетъ силу, во время ѣды она — нектаръ, а послѣ ѣды она устраняетъ ядъ Spr. 104; citam̄ śakara mate gāmasja онъ соорудилъ костеръ съ позволенія Рамы Ram. VI, 101, 23; na bhārjādarṣane 'cnijat онъ не долженъ ѣсть въ присутствіи жены (на-глазахъ жены) Jagñ. I, 131; phalantj amṛtaseke 'pi na pāthjan̄i viśadrumaḥ ядовитыя деревья и при поливаніи (ихъ) нектаромъ не производятъ хорошихъ плодовъ Hit. 1489; pūrotpāde tadagasja parivāhaḥ pratikrija когда прудъ обремененъ множествомъ воды, то каналъ есть средство (для ея отвода) Uttarar. 56, 12; abhiśicjātām̄ sâināpatje пусть будетъ помазанъ въ верховные полководцы Venis. 47, 22; māṇi pādā-prahāre 'pi na kṣam̄i nīca eva saḥ кто и тогда молчитъ, когда его толкнуть ногою, тотъ не снисходителенъ, а низокъ Spr. 2258; ṣaranāḥ ślaghjo durāhadroute С. знаменитъ своею темною и бѣлою рѣчью Git. I, 4; meghāloke bhavati sukhino 'pi anjatha

vr̥ttiçetaḥ при видѣ облаковъ расположеніе духа измѣняется даже у счастливаго (веселаго) человѣка *Megh. 3*. Локативъ, облеченный значеніемъ условности: *mukhjanām śa 'iva gatnānam haraṇe vadham arhati* если же онъ крадетъ превосходные драгоценные камни, то онъ заслуживаетъ смерть *Man. 8, 323*. Примѣры локатива, означающаго причину, цѣль: на *hṛ alpākārane sūptam bodhajiśjati madṛṣam* онъ, вѣдь, не заставитъ будить нашего брата по маловажной причинѣ *Rām. VI, 37, 71*; *adhahkhanane girajo na patanti kim* развѣ горы не обрушиваются, когда ихъ подкапываютъ? *Śr̥ṅgar. 19*; *bānigje samudraparam gataḥ* онъ отправился къ морскому берегу, чтобъ заняться торговлей (для торговли) *Vet. 18, 22*; *ghnantj alpārthe 'pi viçrabdham ratim bhrataram arj uta* онѣ (женщины) изъ-за бездѣлицы убиваютъ довѣрчиваго мужа и даже брата *Subh. 437, 16*; *çhidreṣu çatrum hanti* онъ убиваетъ врага влѣдствіе его недостатковъ («въ его недостаткахъ») *Stud. G. 93*; *kṣudvighāte hitam snigdham uṣnam alpaṁ śa bhogaṇam* для устраненія голода хороша жирная и горячая пища въ небольшомъ количествѣ *Çakt. 226, 22*; *sa tasja pariçarjājām raḡa kuntim nigāṁ sutam adideça* для прислуживанія ему царь назначилъ собственную свою дочь Кунти *Kathas. 16, 37*.

4. Мѣстный въ качествѣ дополнительнаго объекта существительныхъ.

Почти во всѣхъ случаяхъ, гдѣ мѣстный тѣсно примыкаетъ къ существительнымъ, онъ по функціи замѣняетъ другой падежъ, особенно же родительный. Чаше всего существительныя этой категоріи обозначаютъ причину, попеченіе, пользованіе, употребленіе и весьма разнообразныя аффекты, какъ-то — привязанность, любовь, желаніе, снисхожденіе, равнодушіе, гнѣвъ, горе, пренебреженіе, отвращеніе и прч., при чемъ разныя относящіяся сюда отправленія мѣстнаго можно съ такимъ-же правомъ приурочить къ мѣстному направленія, или же къ мѣстному покойнаго пребы-

ванія, смотря по тому, выражаетъ ли въ предложеніи существительное этой категоріи исходную точку, начало даннаго аффекта, перенесеніе его на объектъ, или же продолжительность его. Для болѣе удобнаго обозрѣнія всѣ главныя существительныя этого разряда будутъ здѣсь упомянуты совмѣстно.

а) Мѣстный при существительныхъ, обозначающихъ причину, цѣль (*hetu*, *kāraṇa*, *prajogana*); въ инд. языкѣ при такихъ существительныхъ употребляется также родительный, въ русскомъ такой мѣстный передается черезъ родительный (иногда и черезъ дательный): *śaśaṁsa śa 'gamane hetum* «онъ разсказалъ въ прибытіи причину» (= причину прибытія) MBh. III, 276; *pargrāś-cha 'gamane hetum atane śa prajoganam* онъ его спросилъ о причинѣ его прибытія и о цѣли его странствованія MBh. III, 8409; *nidhane hetuḥ sarveśam* причина гибели всѣхъ Hariv. 2716; *daivam eva nṛṇam vṛddhām kṣaje kāraṇam* судьба есть причина благополучія и гибели людей Bhartr. 2, 82; *samvareṇ kim iha kāraṇam tasjaḥ* какая же была причина утайки ея? Urv. 84, 5; *hetum tadabhjāgamane parīpsuḥ* желая узнать причину его прибытія Kirāt. 3, 4; *kim punaḥ kāraṇam vāraṇasjām sarvātmanā mahāmohaśā 'vasthāne* по каую же причину имѣетъ всемірный духъ для пребыванія великаго Мохи («смущенія») въ Варанаси (Бенаресѣ)? Prab. 25, 8; *śṛṇu jo 'bhūd abhiprajo hāse tasja śiṣoḥ tada* слышь, что тогда было причиной смѣха того ребенка Kathās. 94, 129; *nā 'gramah kāraṇam dharme* пустыня (скитъ) не есть (еще) причина добродѣтели Jaḡṇ. 3, 65.

б) При существительныхъ, выражающихъ заботу, попеченіе (*cintā*, *āsthā*), уваженіе (*ādara*, *avekṣā*), мысль (*matī*), рѣшеніе (*niṣṣaṇḍa*, *buddhi*), упорство (*nirbandha*), равнодушіе (*audāsya*): *jadi te śravane matih* если ты намѣренъ слушать MBh. II, 1789; *ne 'danim atinirbandhani coke tvam kar-tum arhasi* не предавайся теперь чрезмерно горю MBh. XII, 1364; *jadi te 'ham anugrahjo rakṣa mām athava goṣu nirbandho ha-*

tvā paṇa если ты хочешь мнѣ оказать милость, то защити меня; но если ты хочешь упорно добиваться коровъ, то убей (меня) и отведи (ихъ) Hariv. 10966; jadj avekṣa 'sti te maji если ты имѣешь уваженіе ко мнѣ Rām. VII, 105, 9; ka cīnta maraṇe что-жъ думать о смерти? Spr. 2359; tāh ceṣe kṛtakṛtjātam upagatāir audaśjam alambitam достигнувъ своей цѣли, они (чувства) равнодушны къ остальному Spr. 1337; cīnta jaṣasi na vapiṣi забота о славѣ, не о тѣлѣ Spr. 2005; kalevare vinaṣvare vihaṇa 'sthām бросивъ заботу о бренномъ тѣлѣ Hit. 282; majj arj asthā na te cet tvaji mama sutarām если тебѣ нѣтъ дѣла до меня, то мнѣ тѣмъ болѣе есть дѣло до тебя (я очень дорожу тобою) Bhartr. 3, 53; svaguneṣū 'ttamādarah величайшее уваженіе къ своимъ достоинствамъ Kumāras. 6, 20; ka cīnta varākodarapūraṇe na cto zaботитъся о набиваніи жалкаго (ничтожнаго) брюха? Subh. 36, 15. — Не рѣдко такой мѣстный, выражая направленіе, стремленіе къ чему-нибудь, заступаетъ мѣсто винительнаго или дательнаго: asmin ātmasamdehe pravṛt-tir na vidheṇa не должно подвергать свою жизнь этой опасности Hit. 143; eṣa tvajj asit kṛtanicṣajā она рѣшилась быть твоею («рѣшившаяся на тебя») Bhāg. Pur. III, 22, 10.

с) При существительныхъ, выражающихъ стремленіе, желаніе (*utkanthā, sprhā*), довѣріе (*viśvāsa, pratjaya*), любопытство (*kutūhala*): по *'tkantha phalgune kārjā* не тоскуй по Арджунѣ MBh. III, 1903; на *mūlaphalabhogeṣu sprhām* arj akarot tadā тогда не захотѣлось ему даже ѣсть корней и плодовъ MBh. XII, 4277; *gṛvite na 'sti me sprhā* нѣтъ у меня желанія жить Rām. VI, 47, 12; *jadi na pratjajo 'smāsu vidjate* тава если не имѣешь къ намъ (ко мнѣ) довѣрія Rām. IV, 11, 2; *ko vā vīcīṣu budbudeṣu* ṣa... *pratjajah* какое-жъ (можно имѣть) довѣріе къ волнамъ и водянымъ пузырямъ? Bhartr. 3, 65; *pratjajah strīṣu muṣṇati vimarṣam viduṣām* api довѣріе къ женщинамъ лишаетъ даже умныхъ людей разсудительности Kathas.

20, 124; *viçvāsaṁ strīṣu varṅajet* должно избѣгать довѣрія къ женщинамъ Spr. 1353; *jasmīn viçvāsaṁ ajāti* къ кому возымѣтъ довѣріе Spr. 5025; *katham mārātmake tvajī viçvāsaḥ* какъ мнѣ тебѣ, смертоносному, довѣрять? Hit. 150; *guruvedāntādivākjeṣu viçvāsaḥ çraddhā* вѣра есть довѣріе словамъ учителя веданты и прч. Vedant. 23; *madvāirīṣu viçrambhaṁ darçajati* онъ оказываетъ довѣріе моимъ вратамъ Daçak. 188, 8; *apī asti çakuntalādarçane kutūhalam* развѣ есть у тебя желаніе видѣться съ С.? Çak. 29, 4; *tad asmākam apī atra viśaje mahat kutūhalam vartate* и у насъ большое желаніе (любопытство) видѣть ту страну Pañcat. 97, 10; *jadī vilāsakalāsu kutūhalam* если тебя занимаютъ любовныя интриги Git. 1, 3; *asti naḥ kautukam āindragālike* у меня есть желаніе (любопытство) видѣть чародѣя Ratnāv. 88, 1; *prajenā 'ivamvidhe kārje purandhrinam pragalbhatā* обыкновенно въ такихъ дѣлахъ матроны выказываютъ рѣшительность (самоувѣренность) Kumāras. 6, 32; *gāne sakhjās tava majī* мамахъ знаю расположеніе твоей подруги ко мнѣ Megh. 92.

d) При существительныхъ, обозначающихъ состраданіе (*karuṇā, kṛpā, dajā*), снисхожденіе (*kṣamā*), любовь (*prīti, sneha, bhakti*), наслажденіе (*rati*), радость (*sāukhya*), дружбу (*māitrī, sāuhṛda*): *mama pritiṁ sthiram gānāsī rāghave* ты знаешь мою непоколебимую любовь къ Рамѣ Rām. II, 79, 2; *sneho bhrātari nā 'sti te nṛtā* у тебя любви къ брату Rām. III, 51, 10; *kṛpam na kurute rāgā sugrīvo majī* царь С. не имѣетъ ко мнѣ состраданія Rām. IV, 30, 5; *kumitre sāuhṛdam nā 'sti kubhārjājām kuto ratiḥ* нѣтъ дружбы съ сквернымъ другомъ, какъ можетъ быть любовь къ нехорошей женѣ? Hariv. 1161; *satje pritiḥ* любовь къ правдѣ Spr. 2279; *eteśām rākṣase niratiçajā pritiḥ* ихъ привязанность къ Р. безгранична Mudr. 111, 2; *patjāu bhaktir vratam strinam* преданность мужу есть обязанность женщинъ Spr. 4495; *kṣamā çatṛāu çā mitre çā jatinam eva bhū-*

śaṇam снисходительность къ врагу и къ другу есть украшеніе мудрецовъ (отрекшихся отъ міра) Hit. 1639; *nirguṇeśv apī sattveśu dajām kurvanti sadhavaḥ* добрые люди имѣютъ состраданіе и къ тѣмъ существамъ, у которыхъ нѣтъ достоинствъ Hit. 359; *gīve vāritaraṅgabudbudasame saukhyaṁ kutah prāṇinām* гдѣ живымъ существамъ наслаждаться жизнью, похожею на пузырь на волнующейся водѣ? Spr. 378; *avāmi te tasjām sodarjasneham* я знаю твою сестринскую любовь къ ней Śak. 53, 10; *striṇām ādjam prajājavaśanam vibhramo hi prijeśu* у женщинъ первое признаніе въ любви есть кокетничанье съ возлюбленными Megh. 29; *vanatāpasake vīrau vipakṣe galitadarāu* оба героя не обратили (особаго) вниманія на врага, совершавшаго въ лѣсу свое покаяніе Bhatt. 5, 43; *tava 'itāvati kaḥ sma-jah* какъ ты можешь этимъ гордиться? Bhatt. 5, 85; *ripāu śantyaṁ akriyā* кротость къ врагу есть превратный поступокъ Ciṣur. 2, 54; *lobho jaśasi* страстное желаніе славы Kathās. 118, 10.

е) При существительныхъ, обозначающихъ гнѣвъ, негодованіе (*manju, krodha, māna*), досаду (*paritāpa*), отвращеніе (*vāimukhya*), презрѣніе (*avaśṇā*), клевету (*apavāda*), горе (*śoka*), страхъ (*bhaja*), грѣхъ, недостатокъ (*doṣa*) и др.: *vidjate me na bhajām devāsuresv apī kim punas tvaji* не боюсь даже боговъ и Асуровъ, тѣмъ менѣе тебя (не говоря уже о тебѣ) MBh. V, 5725; *juvajo nā 'sti vāimukhyaṁ samgrāme dānavair apī* вы оба не имѣете никакого отвращенія бороться даже съ Данавами Hariv. 5388; *bahūni pratilomāni purā sa kṛtavan māji* онъ мнѣ прежде причинялъ много непріятностей Hariv. 7299; *vjāhate 'pj abhiśeke me paritāpo na vidjate* не горюю даже о томъ, что не состоялось помазаніе меня (въ цари) Rām. II, 19, 20; *na khalv avaśṇā kartavjā ripāv apī sudurbale* не слѣдуетъ относиться съ презрѣніемъ даже къ очень слабому врагу Rām. III, 33, 17; *devjām apī hi vāidehjām śapavādo jato ḡanaḥ* вѣдь люди наговариваютъ даже на царицу Ситу Uttarak. 3, 2; *gate*

śoko na kartavjāḥ о томъ, что прошло, не должно печалиться Spr. 818; *juktavādini saṁgāje* kim atra krodhena зачѣмъ тутъ сердиться на С., когда онъ говорить дѣльно? Venīś. 71, 22; *muñśa māji mānam anidānam* оставь свой безпричинный гнѣвъ противъ меня Git. 10, 2; *muñśa manjum etasjām* перестань гнѣваться на нее Kathās. 75, 150; *māji kopaṁ kim karoṣi* что ты на меня сердился? Subh. 408, 3; *svajam prāpte paribhavo bhavati* что само приходитъ, тѣмъ не дорожать MBh. XIII, 3864; *mrgjāḥ paribhavo vjāghrjām* презрѣніе лани по отношенію къ тигрицѣ Raghuv. 12, 37; *śaśaṅko bhūt svagehinjām* онъ возмѣлъ подозрѣніе на свою жену Kathās. 64, 129.

f) Другія существительныя, употребляемыя въ подобной конструкціи, суть: *phala* (польза отъ, плодъ): *patihinajāḥ kim narjā gīvite phalam* какая отъ жизни польза женщинѣ, лишенной мужа? Spr. 1164. *Niṣkṛti* (отпущеніе): *kṛtaghne* na 'sti niṣkṛtiḥ для неблагодарнаго нѣтъ отпущенія Spr. 1990; *brāhmanavadhe niṣkṛtiḥ* искупъ за убійте брамина Man. 11, 89. *Viśeṣa* (разница между): *rāme vā bharate vā 'pi viśeṣo* na 'sti kaścana между Рамой и Бхаратой нѣтъ никакой разницы Rām. II, 6, 32; *na me viśeṣaḥ putreṣu sveṣu pāṇḍusuteṣu* vā нѣтъ у меня различія между своими сыновьями и сыновьями Панду MBh. I, 142. *Vigraha, juddha* (война, борьба съ кѣмъ): *dravamāṇe śa bhīte śa.. na juddham* rocate mama не люблю (не одобряю) борьбы съ бѣгущимъ и съ трусомъ MBh. VI, 4963; *mahān mahatsv* eva karoti vighraham могучій борется только съ могучими Pañcat. 23, 24. *Upāja* (средство противъ): *tasminn upajāḥ sarve naḥ pratihatakriyāḥ* мы напрасно употребили всѣ средства противъ него («средства потеряли дѣйствіе») Kumāras. 2, 48. *Avadhāna, samādhi* (вниманіе): *dattavadhānam madhulehigītāu hariṇaṁ gighaṁsur lakṣje samādhiṁ* na dadhe mṛgāvit охотникъ, собираясь убить лань, внимательно прислушивавшуюся къ жуужанію ичелъ, не обратилъ вниманія на свою

цѣль Bhatt. 2, 7. *Kāla* (время): na 'jam kālah *kathākrame* теперь не время начать разговоръ *Kathās.* 104, 197. *Guṇa* (польза, выгода изъ чего): na *gānitha rodane* je *guṇa* mama вы не знаете, какія выгоды я имѣю отъ плача *Kathās.* 124, 138. *Matī* (мысль, взглядъ): *hitāhiteṣu bhāveṣu viparitamatiḥ* sada o хорошихъ и нехорошихъ состояніяхъ (положеніяхъ) онъ всегда имѣетъ превратный взглядъ (превр. мнѣніе) *Jagñ.* 3, 153.

Существительныя, происходящія отъ корня *juḡ* (*junge*), часто принимаютъ дополнительный объектъ въ локативѣ: *nijoga* (повелѣніе, предписаніе — на-счетъ чего), *prajoga* (употребленіе), *udjoga* (трудъ, усиліе), *vijoga* (разлука, потеря) и др.: mama *rājjarakṣājām* *prajogaḥ* моя служба состоитъ въ томъ, чтобы охранять царство (*Mon. Williams, Sanser. Gr.* 185); *nijogo goṣu* jaḥ *kṛtāḥ* порученіе (распоряженіе), сдѣланное относительно коровъ *Natīv.* 4031. Ср. также: *kṛto mugdhe dugdhe* kim iti *vṛṣadaṅgaḥ praharikaḥ* отчего ты, глупая, сдѣлала кошку сторожемъ молока? *Aufr.* 541. Сюда принадлежитъ также оборотъ *kā kathā* (какъ можно говорить о..., что говорить о...), употребляемый обыкновенно съ локативомъ (иногда и съ родительнымъ) объекта: *kā kathā vāṇasamdhāne* какъ можно говорить о наложеніи стрѣлы? *Ṣak.* 31, 4; *āgvāse tata kā kathā* что тутъ, батюшка, говорить объ утѣхѣ! *Venīs.* 75, 21; *abhitaptam ajo 'pi mārdavam bhāgate kā 'iva kathā carirīṣu* даже желѣзо, когда оно раскалено, дѣлается мягкимъ, тѣмъ болѣе живыя существа *Raghuv.* 8, 43; *strīṣu kā kathā* что говорить о женщинахъ *Kathās.* 19, 28; *śrutā 'pi na 'iva sa 'smābhir darṣane kā kathā* никто изъ насъ не слыхалъ о немъ (о златомъ градѣ), а тѣмъ менѣе видалъ его *Kathās.* 24, 49; *mṛtjoḥ śirjattṛnala-ghuṣu kā 'gantūṣu kathā* что еще говорить о смерти при созданіяхъ, легкихъ, какъ падающая трава? *Prab.* 82, 15.

Изъ многихъ приведенныхъ выше примѣровъ можно усмотрѣть, до какой степени локативъ является субститутомъ родительнаго

объекта; еще яснѣе такое отношеніе локатива къ родительному обнаруживается въ слѣдующихъ примѣрахъ, гдѣ локат. вполне замѣняетъ родительный: *mitro deveṣu ājuṣu* другъ боговъ и людей RV. III, 59, 9; *ahiṁsā sarvabhūteṣu dharmasja vistaram viduḥ* неприкосновенность всѣхъ созданій есть, какъ извѣстно, главная суть законныхъ предписаній MBh. VII, 8846; *saṁśājo nā 'sti śā 'smākam muninām iva bhogāne* у насъ нѣтъ такого запаса пищи («въ пищѣ»), какъ у аскетовъ MBh. XII, 5540; *kālaḥ śa krijatām asja svapne gāgarane tathā* опредѣли ему время (для) сна и (для) бдѣнія Rām. VI, 38, 29; *gratijugale pīkarutavikale śamaja mama cīrād avasadam* отними же наконецъ оглушеніе (усталость) моихъ ушей («въ ушахъ»), пресыщенныхъ пѣніемъ кукушекъ Git. 12, 7; *arthanā mājī bhavadbbhiḥ. kartum arhati* моя просьба должна быть вами исполнена Nāis. 5, 112 (BR.); *paricchedavjaktir bhavati na purāḥsthe 'pi viśaje* даже предметъ, находящійся передъ глазами, неясно различается («нѣтъ различенія въ предметѣ») Mālat. 17, 7; *geje ko nu vineta vām* кто вашъ учитель пѣнія? («въ пѣніи») Raghuv. 15, 69; *sa doṣaḥ strīṣu* это недостатокъ женщинъ Spr.² 1839; *tvaci karkaṣatvād* по жесткости кожи («въ кожѣ») Kumāras. 1, 36; *tam papraścha kuśalam rāgje* онъ спросилъ его о благоденствіи царства Raghuv. 1, 58; *kutas tvajī aśubham praśānam* откуда несчастіе твоихъ подданныхъ? Raghuv. 5, 13; *na-reṣu adhipateḥ sakṣā* другъ повелителя людей («надъ людьми»), т. е. царя Bhatt. 8, 114; *papraścha hāime vapuṣi* камапамъ спросилъ ихъ о причинѣ ихъ золотого тѣла (почему у нихъ было золотое тѣло) Kathās. 3, 31; *tvajī pūḡanam gāgati kṛtam idam apākrte* гуṇāih hasakaram что тебѣ, лишенному достоинствъ, оказываютъ на свѣтѣ такой почетъ, это смѣшно Śiṣup. 15, 33; *taddāne 'pj asti ko 'tra tava sakṣi* кто у тебя свидѣтель передачи ея? Kathās. 112, 211; *udghatako bhavati jantradrḍhe kapāte* онъ (снурокъ) есть ключъ (отъ) двери, плотно запертой засовомъ Mr̥cch. 48, 5.

Какъ другіе падежи (особ. имен. и дат.), такъ и мѣстный отглагольнаго существительнаго (преимущественно на *-ana*) служить весьма часто замѣною инфинитива, особенно когда стоитъ въ зависимости отъ другаго существительнаго: на *kālo 'sti vilambane* (теперь) не время медлить *Rām. VI, 8, 45* (ср. на *'jam kālo vilambitum Nal. 20, 11*); *jadi te gamane buddhiḥ kṛtā* если ты рѣшился идти *Rām. II, 24, 5*; на *śakāra tādā buddhiḥ sajakasja vimokṣane* онъ тогда не рѣшался пустить стрѣлу *Rām. IV, 12, 29*; *tato gurutarāṃ jatnāṃ śakrus te pratibodhane* тогда они употребили еще больше усилій, чтобъ его разбудить *Rām. VI, 37, 38*; *tava 'nugamane rāgaṃ viddhi māṃ kṛtāniṣṭajam* знай, о царь, что я рѣшился слѣдовать за тобой *Rām. VII, 113, 33*; на *'bhavad bhakṣane matiḥ* не думаль о ѣдѣ *Rām. II, 100, 58*; *dahane tu saputrajāḥ kuntja buddhiṃ akārajat* и онъ рѣшился сжечь К. съ ея сыновьями *MBh. I, 5636*; на *hi 'danīm upaśome vidjate prāṇadhārane* теперь вѣдь не вижу никакого (другого) средства пропитанія *MBh. XII, 5356*; *atasthe paramaṃ jatnam brahmaṇasja 'bhivālhane* онъ приложилъ все старанія, чтобъ удовлетворить брамина *MBh. III, 17045*; на *māṇṣabha-kṣane doṣaḥ* ѣсть мясо не грѣхъ *Man. 5, 56*; *agnīṃ avārjya mahatīm dviśatām nipāte* получивъ важное порученіе уничтожить враговъ *Spr. 3686*; *savatsadhenuharane gātā matiḥ śa 'rgūne* и Арджуна задумаль взять (захватить) корову съ теленкомъ *Spr. 2631*; *udjogaḥ kāmādivigāje kriyatam* направьте усилія на побѣжденіе Рамы (любви) и остальныхъ *Prab. 70, 5*; *ramaṇānugamane matim vjadhatta* она рѣшилась послѣдовать за мужемъ *Daśak. 7, 4*; *jadi te śravane matiḥ* если хочешь это слушать *Hariv. 4564*. Ср. также: *jady enaṃ kṣīraṃ kevalam pāne 'bhjābhavet* если ему случится пить одно только молоко *Śat. Br. II, 3, 1, 16*.

5. Мѣстный въ связи съ прилагательными и причастіями. Адъективные причастія, происходящія отъ глаголовъ, управляющихъ локативомъ, принимаютъ дополнительный объектъ въ

томъ-же самомъ надежѣ; изъ прилагательныхъ сюда особенно относятся слова, выражающія понятія «искусный, опытный (въ чемъ), способный (къ чему), годный, подходящий, достаточный», за-тѣмъ прилагательныя, обозначающія разные аффекты. Употребительнѣйшія слова этой категоріи слѣдующія:

<i>anurakta</i> преданный, вѣрный	<i>paññita</i> ученый, искусный
<i>anurāgavant</i> привязанный, лю-	<i>para</i> заботящійся
бящій	<i>paravant</i> зависящій
<i>abhiññāta</i> свѣдущій (въ чемъ)	<i>parjāpta</i> достаточный, способ-
<i>açakta</i> неспособный	ный
<i>ājatta</i> зависящій	<i>prāñña</i> опытный, свѣдущій
<i>īrṣju</i> завистливый	<i>manda</i> медленный, лѣнливый
<i>uttama</i> превосходный, весьма	<i>jogga</i> способный
опытный	<i>rata</i> преданный, стремящійся
<i>kuçala</i> ловкій, искусный	<i>ruṣṭa</i> сердитый
<i>kṣāma</i> выносливый, способный,	<i>vimukha</i> отворачивающійся отъ
годный	чего
<i>tjāgin</i> отказывающійся, щедрый	<i>virakta</i> равнодушный
<i>niruppa</i> искусный	<i>sakta</i> привязанный
<i>nirata</i> находящій удовольствіе	<i>sama</i> равный, одинаковый
въ чемъ	<i>samuçita</i> соответствующій, со-
<i>nirāça</i> отчаявающійся въ чемъ	гласный.
<i>nivīṣṭa</i> заботящійся, занятый	

Примѣры: *aham akṣeṣv abhiññātaḥ* я свѣдущъ въ игръ въ кости MBh. II, 1763; *paravanto vajam tvajī sarve* мы все въ твоимъ услугамъ («зависимъ отъ тебя») MBh. I, 7549; *ratā ḥam cjavane patjāu* я предана своему мужу Ч. MBh. III, 10356; *sūpan asja kariṣjāmi kuçalo smi mahānase* я ему сварю супъ, я искусенъ въ стряпнѣ («въ кухнѣ») MBh. IV, 29; *dareṣv atiprasaktaḥ ca jakṣmaṇam samapadjata* такъ-какъ онъ черезчуръ былъ привязанъ къ своей женѣ, то онъ нажилъ (схватилъ) чахотку MBh. V, 4981; *gaje nirācaḥ putrāṇam* отчаяваясь въ по-

бѣдѣ сыновей MBh. VII, 306; *paravācyeṣu* *nirūṇaḥ sarvo bha-*
vati каждый искусенъ въ оклеветаніи другихъ MBh. VIII, 2116;
tvam hi jogjaḥ saḥājatve «ты вѣдѣ годеиъ для дружбы», т. е.
 съ тобою можно заключить дружбу Rām. III, 40, 5; *rathe dha-*
māsi со *tamaḥ* весьма искусный въ управленіи колесницею и
 въ стрѣльбѣ изъ лука Rām. VI, 51, 27; *pātre tjaḡi guṇe rāḡi*
śāstre boddhā rane joddhā щедрый для достойныхъ лицъ, лю-
 битель достоинствъ, знатокъ правоучительныхъ книгъ, боецъ въ
 битвѣ Spr. 4527; *vibhave jaḡ śa samitūṣṭas tasja svarga iḥa*
'iva hi кто своимъ положеніемъ доволенъ, тотъ имѣетъ небо
 уже здѣсь на землѣ Spr. 4856; *svasukhe ratāḥ* преданныя сво-
 имъ удовольствіямъ Spr. 574; *ja irṣjuḥ paravitteṣu* кто завиду-
 етъ богатствамъ другихъ Spr. 2259; *jaṁ cīntajāmi satatam sā*
maji viraktā о которой я постоянно думаю, та ко мнѣ равно-
 душна Vet. 21, 7; *prajogāneṣu* je *saktā na viḡeṣeṣu* *tān aham*
paṇḍitaṁ манье я считаю тѣхъ благоразумными, которые обра-
 щаютъ вниманіе на цѣль, а не на подробности Spr. 4587; *vṛd-*
dhapatis tasjām ativā 'nurāgavaṇ старыи мужъ былъ къ ней
 очень привязанъ Hit. 564; *kukṛtje* ko na *paṇḍitaḥ* кто не умѣетъ
 напасть? (кто не смысленъ, когда дѣло идетъ о подлости?)
 Hit. 1622; *aham gātaḥ sakhe prajājavān mṛgaṭṛṣṇikājām* я,
 другъ мой, привязался къ миру *ṣak. 87, 4; tasjām āsaktam*
etaḡ cetaḥ это сердце привязалось къ ней Mālat. 14, 18; *vāmā-*
rambhe *mama samuḡita 'iśa parinatiḥ* этотъ исходъ дѣла соот-
 вѣтствуетъ моему превратному поступку Mālat. 69, 9; *asi vimu-*
kho mandabhāḡje maji tvam ты отворачиваешься отъ меня,
 несчастнаго Venis. 97, 2; *tvajj ajattam kṛṣiphalam* отъ тебя за-
 виситъ плодъ паханья Megh. 15; *kiṁ ruṣṭa 'si gaḡendraman-*
dagamane что ты негодуешь на медленную поступь царя сло-
 новъ? Cṛṅgar. 7; *niranurodhā maji devī* царица ко мнѣ непривѣт-
 лива Ratnāv. 84, 9; *paravṛddhiṣu baddhamatsaraṇam* завидую-
 щихъ счастьемъ другихъ Kirāt. 13, 7; *trṇe vā strāṇe vā mama*

samadr̥ṣo jāntu divasāḥ да проходить мои дни въ равнодушii какъ къ травѣ, такъ и къ женщинамъ Vet. 5, 13; *ripāu mītre* са je samāḥ которые одинаково обходятся съ врагомъ и съ другомъ Mitākṣ. Böhtl. Chr. 210, 10 (Jaḡñ. 2, 2); *sānurāgas tasjām* влюбленный въ нее Viṣṇu Pur. Muir I, 45; *nīranandāḥ kāmūde madhuni* (пчелы) неудовлетворенныя жасминовымъ медомъ Aufg. 535; *bhava mama gīvite dajaluh* сжался надъ моею жизнью Ciṣup. 7, 10. Сюда-же относится локат. объекта при *prija* (милый, дорогой): *prijaḥ sārje.. bhavati* да будетъ онъ дорогъ солнцу Vāg. S. 12, 27.

И здѣсь локативъ отвлеченнаго существительнаго чрезвычайно часто замѣняетъ инфинитивъ: *kim nu cakjam mājā kartum gurudārābhiraṣṇane* что-жъ мнѣ дѣлать, чтобъ оберегать жену моего наставника? MBh. XIII, 2289; *açaktā grahane tasja* не будучи въ состоянii поймать его MBh. I, 5569; *na tv aham sutajoh çaktā tathā rakṣanapoṣane* я не въ состоянii оберегать и кормить обоихъ дѣтей MBh. I, 6150; *ete na parjaptās tava vegavidhārane* они не въ состоянii выдержать твой натискъ MBh. VI, 4926; *nirutsahā dviṣaḡḡaje* не имѣя отваги побѣдить непріятеля MBh. VII, 4598; *na mama bhibhave çaktah* онъ не въ состоянii побѣдить меня Ram. II, 27, 15; *açaktā vajam samudraçoṣane* мы не въ состоянii высушить море Rañcat. 82, 8; *ajogjā vajam etasja grahane* мы (= я) недостойны получить (взять) это Mudr. 154, 6; *çunah puççham iva vjartham gīvitam vidjajā vinā na guhjaḡopane çaktam na sa daṇṇanivārane* жизнь безъ знанія бесполезна, какъ собачій хвостъ, который не можетъ ни закрывать дѣтородныхъ частей, ни отгонять оводовъ Spr. 5076; *ko nāmā 'sja tattvanirūpane samarthah* кто въѣдъ можетъ опредѣлить его настоящую природу? Vāsav. 70, 4.

6. Мѣстный, примыкающій къ глаголамъ.

При большомъ разнообразii функцій, выражаемыхъ мѣстнымъ, весьма понятно, что объемъ категорiй примыкающихъ сюда гла-

головъ весьма обширенъ, тѣмъ болѣе, что мѣстный часто замѣняетъ другіе падежи, особенно родительный и дательный. Въ своемъ основномъ локальномъ отправленіи мѣстный употребляется при всѣхъ глаголахъ для ближайшаго опредѣленія мѣста или времени, въ которомъ что происходитъ; примѣры этой функціи мѣстнаго приведены выше. Но локативное отношеніе чрезвычайно часто переносится на объектъ дѣйствія и вслѣдствіе этого возникаетъ множество переносныхъ отправленій локатива. Изъ глаголовъ, выражающихъ пребываніе въ чемъ, продолжительность дѣйствія и принимающихъ какъ дополненіе объектъ въ локативѣ, важнѣйшіе слѣдующіе:

<i>av</i> радоваться чему	<i>gam</i> веселиться, радоваться
<i>āh</i> (вед.) обращать вниманіе, рассчитывать на	<i>gaḡ</i> находить удовольствіе
<i>gad</i> говорить о..	<i>vad</i> говорить о чемъ
<i>gardh</i> страстно, жадно желать	<i>vīgam</i> отказаться отъ чего
<i>gāgar</i> бдѣть надъ чѣмъ	<i>vivad</i> спорить о чемъ
<i>gīv</i> жить чѣмъ	<i>viśvas</i> довѣрять
<i>tarp</i> насыщаться	<i>vjāraḡ</i> заниматься чѣмъ
<i>tuś</i> быть довольнымъ, радоваться	<i>śiś</i> скорбѣть о чемъ
<i>prabhū</i> имѣть власть надъ	<i>sampraśh, praśh</i> спрашивать о чемъ
<i>pravart</i> посягать, нападать на	
<i>bhū</i> заниматься чѣмъ («быть при..»)	<i>sthā, vart</i> заниматься, исполнять («стоять, вертѣться у.., — при..»)
<i>mā</i> вмѣщаться	<i>snih</i> любить («пристать къ..»)
<i>raṇ</i> (вед.) радоваться, наслаждаться	<i>smi</i> улыбаться чему, кому
	<i>has</i> смѣяться кому, чему.

Dvādaśa djuṇ ātithje гапан двѣнадцать дней они пользовались (наслаждались) гостепріимствомъ RV. IV, 33, 7; *ukthe jaśja raṇjaśi* гимну котораго ты радуешься RV. VIII, 12, 18; *asmin gāne* на *ramate* не радуется этому мужу RV. X, 145, 4 (*ram* радоваться чему — собств. «останавливаться, отдыхать у

чего »); *vitte ramasva* довольствуясь приобретеннымъ добромъ RV. X, 34, 13; *kijad āsu svapatiḥ cāndajate* какъ будетъ неограниченный властитель ими любоваться! RV. X, 27, 8; *āvaḥ kutsam indra jasmīn cākan* ты, о Индра, помогаль Р., котораго ты любилъ RV. I, 33, 14; *devā etasjām avadanta* боги сказали о ней RV. X, 109, 4; *gāgrta jūjam asmin* бдите вы надъ нимъ AV. I, 30, 1; *te naḥ paśuḥ gāgrati* они бдятъ надъ нашимъ скотомъ AV. XIX, 48, 5; *vajam rāstre gāgrjama* будемъ-те охранять царство («бдѣть надъ...») Vāg. S. 9, 23; *grhjed eṣu na paṇḍitaḥ* да не стремится къ нимъ мудрецъ MBh. XI, 70; *keṣu viṣvasitavjam* sjad rāgnā kasjam cid apadi на кого можетъ царь положитьсь при какой-нибудь невзгодѣ? MBh. XII, 2272; *smajase djūte vinikṛteṣu pāṇḍaveṣu* ты смѣешься обманутымъ въ игрѣ Пандуидамъ MBh. V, 2130; *dharmeṣu kam nu paripraksjanti* кого будутъ спрашивать о законныхъ обязанностяхъ? MBh. XI, 659; *aparihārje 'rthe na tvaṁ coṣitum arhasi* о неизбежномъ дѣлѣ не печалься Rām. II, 84, 20; *sveṣu dāreṣu gamjatam* довольствуйся своею женой Rām. V, 23, 5; *śaurāḥ pramatte givanti vjādHITEṣU cīkītsakāḥ* воры живутъ небрежными, лѣкаря больными Spr. 3067; *tuṣjanti bhoḡane viprā majūgā ghanagar-gīte* брамины радуются пищѣ, павлины грохоту облаковъ Spr. 4133; *durvṛtte 'pi akulīne 'pi gāno dātari ragjate* людямъ правится щедрый, хотя и подлый и неблагородный человекъ Spr. 701; на *kāme 'pi veṣjā ragjati* блудницъ даже любовь не по вкусу Kathās. 38, 39; *prṣṭaḥ san dharmaniṣṭhaje* будучи спрошенъ о постановленіи въ законѣ (по отношенію къ праву) Man. 8, 94; *mano na ramate strinam gārajā pīḍite patāu* женщины въ своемъ сердцѣ не рады мужу, удрученному старостью Hit. 560; *vidjāsu vidvān iva so 'bhireme patnīṣu* какъ мудрому науки, такъ ему его жены были по душѣ (правились, полюбили) Bhatt. 1, 9; *rūpamātradhane viprajūni..* ramamānaja забавляющеюся молодымъ браминомъ, котораго единственное бо-